

V U O S I K E R T O M U S

---

1998

**FISKARS**  
SINCE *1649*

# Vuosikertomus 1998

## Sisällys

Tietoja osakkeenomistajille.....	3
Fiskars tänään .....	4
Toimitusjohtajan katsaus .....	6
Hallitus ja tilintarkastajat .....	8
Konsernin johto ja organisaatio.....	9
Kuluttajatuoteryhmä .....	10
Inhan Tehtaat.....	18
Kiinteistöryhmä.....	20
Osakkuus Metra-konsernissa.....	22

## Tilinpäätös 1998

Hallituksen toimintakertomus.....	24
Konsernin tuloslaskelma.....	28
Konsernin tase.....	29
Konsernin kassavirtalaskelma .....	30
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet.....	31
Tilinpäätöksen liitetiedot .....	32
Viisivuotiskatsaus .....	42
Tietoja Fiskarsin osakkeista.....	43
Emoyhtiön tuloslaskelma ja tase.....	46
Emoyhtiön kassavirtalaskelma .....	47
Hallituksen ehdotus emoyhtiön voittovarojen käytöstä .....	48
Tilintarkastuskertomus .....	49
Osoitteet.....	50
Fiskars maailmalla .....	51



# Tietoja osakkeenomistajille

Fiskars Oyj Abp:n varsinainen yhtiökokous pidetään 18.3.1999 klo 16.30 hotelli Radisson SAS Royalissa, Runeberginkatu 2, Helsinki.

Oikeus osallistua yhtiökokoukseen on osakkeenomistajalla, joka viimeistään maaliskuun 12. päivänä 1999 on merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään osakasluetteloon. Osakkaan on ilmoitettava osallistumisestaan yhtiökokoukseen viimeistään maaliskuun 16. päivänä 1999 klo 16.30.

**Osingonmaksu** Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 1998 jaetaan osinkoa 2,30 markkaa A-osakkeelle ja 2,20 markkaa K-osakkeelle. Osinkoehdotus sisältää 0,55 markan juhlabonuksen kummankin sarjan osakkeelle. Osingon täsmäytyspäivä on maaliskuun 23. päivä 1999 ja maksupäivä maaliskuun 30. päivä 1999.

Osavuositarkastuksia julkaistaan vuonna 1999 seuraavasti:

tammikuu-maaliskuu	viikolla 19
tammikuu-kesäkuu	viikolla 33
tammikuu-syyskuu	viikolla 46

Julkaisut ovat saatavissa suomen, ruotsin ja englannin kielellä.

Katsaukset voi tilata: Fiskars Oyj Abp  
Konserniviestintä  
PL 235  
00101 HELSINKI  
Fax (09) 604 053  
E-mail: info@fiskars.fi

Osoitteenmuutokset pyydämme ystävällisesti ilmoittamaan arvo-osuustilin pitäjälle.

## Konsernin avainluvut \*)

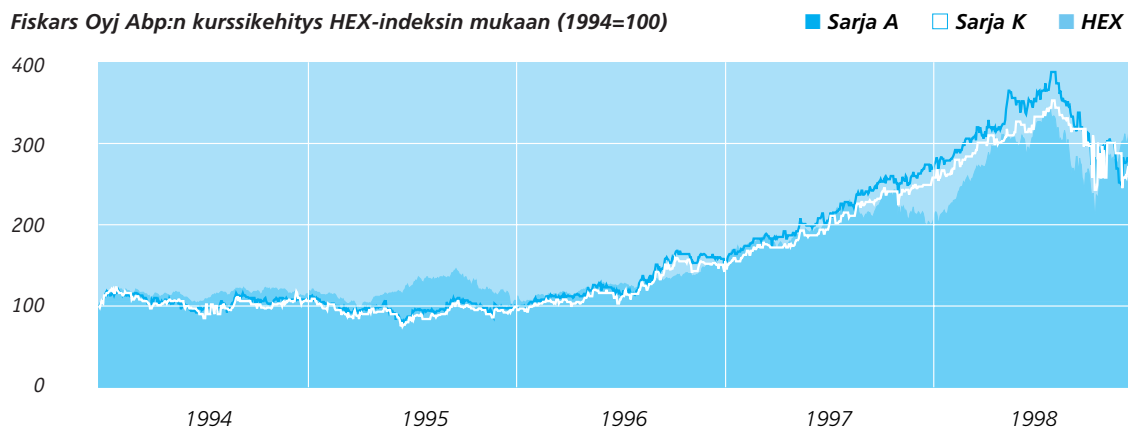
	1998		1997	
	Mmk	M€	Mmk	M€
<i>Liikevaihto</i>	<b>3344</b>	<b>562</b>	2842	478
<i>Liikevoitto</i>	<b>345</b>	<b>58</b>	320	54
<i>Nettotulos</i>	<b>181</b>	<b>30</b>	202	34
<i>Satunnaiset tuotot</i>			192	32
<i>Tilikauden tulos</i>	<b>181</b>	<b>30</b>	394	66
<i>Taseen loppusumma</i>	<b>3862</b>	<b>650</b>	3823	643
<i>Omavaraisuusaste</i>	<b>53 %</b>		52 %	
<i>Osakekohtaiset luvut</i>	<b>mk</b>	<b>€</b>	mk	€
<i>Tulos/osake</i>	<b>4,10</b>	<b>0,69</b>	4,60	0,77
<i>Oma pääoma/osake</i>	<b>46,70</b>	<b>7,85</b>	45,40	7,64
<i>Henkilöstö vuoden lopussa</i>	<b>4993</b>		4655	

\*) Koko tunnuslukusarja on esitetty sivulla 42

## Valuuttakursseja

	Tuloslaskelmassa vuoden keskiparssi		Taseessa vuoden lopun kurssit	
	1998	1997	1998	1997
1 USD	<b>5,34</b>	5,19	<b>5,10</b>	5,42
1 SEK	<b>0,67</b>	0,68	<b>0,63</b>	0,69
1 DKK	<b>0,80</b>	0,79	<b>0,80</b>	0,79
1 DEM	<b>3,04</b>	2,99	<b>3,04</b>	3,03
1 GBP	<b>8,85</b>	8,51	<b>8,43</b>	8,99
100 ITL	<b>0,31</b>	0,31	<b>0,31</b>	0,31
1 EURO	<b>5,95</b>	5,95	<b>5,95</b>	5,95

Fiskars Oyj Abp:n kurssikehitys HEX-indeksin mukaan (1994=100)



# Fiskars tänään

Fiskarsin päätoimiala on kuluttajatuotteet, jotka edustavat yli 90 % konsernin liikevaihdosta. Yhtiö on kodeissa, kouluissa ja toimistoissa käytettävien saksien ja muiden leikkaavien työkalujen johtava valmistaja maailmassa. Muita merkittäviä tuoteryhmiä ovat puutarhanhoidossa ja vapaa-ajanvietossa käytettävät tuotteet. Kuluttajatuotteita valmistetaan yhdessätoista maassa ja niitä markkinoidaan Fiskarsin tavaramerkeillä yli 120 maassa.

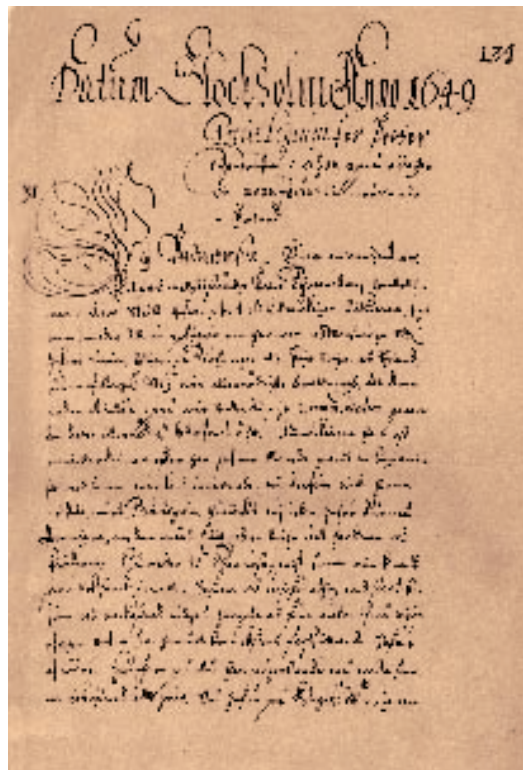
Inhan Tehtaat, Fiskarsin toinen teollinen toimiala, valmistaa alumiiniveneitä, rakennustarvikkeita ja kiskonkiinnittimiä lähinnä Pohjoismaiden markkinoille.

Fiskarsin merkittävin teollinen sijoitus on 15 prosentin osakeomistus Metra-konsernissa. Fiskars omistaa myös yhteensä noin 15 000 hehtaaria maa-alueita, jotka ovat peräisin ruukin alkuajoilta.

Liikevaihto vuonna 1998 oli 3,3 miljardia markkaa (560 milj. euroa), ja konsernin palveluksessa oli 5000 henkilöä, joista 3400 Yhdysvalloissa.

Osakkeet noteerataan Helsingin Pörssissä.

Teollinen toiminta Fiskarsin Ruukissa on jatkunut keskeytyksettä vuodesta 1649 lähtien, joten Fiskars viettää tänä vuonna 350-vuotisjuhlansa.



Fiskarsin rautaruukki perustetaan

**1649**

*Vuonna 1649 Peter Thorwöstelle myönnetyn privilegio kirjeen ensimmäinen sivu. Privilegio oikeutti hänet perustamaan Fiskarsiin masuunin, vasarapajan ja manufaktuuripajan.*

Fiskarsin Ruukki ja Suomen ensimmäinen kuparikaivos Orijärvellä siirtyvät Bengt Magnus Björkmanin omistukseen

**1783**





*Johan Jacob Julin  
ostaa Fiskarsin Ruukin.*

Julinien aika alkaa  
Fiskarsissa

**1822**

Fiskars Aktiebolag-  
Osakeyhtiö perustetaan

**1883**



Fiskars ostaa terästuotteita  
valmistavia yhtiöitä

**1920–30**

Fiskars valmistaa maailman  
ensimmäiset muovikahvaiset  
sakset

**1967**



Fiskars perustaa saksitehtaan  
Yhdysvaltoihin

**1977**



Fiskars luopuu perinteisestä  
rauta- ja terästeollisuudesta

**1980**

Fiskars viettää 350-vuotisen  
toimintansa juhlavuotta

**1999**

**FISKARS**  
SINCE 1649

## Toimitusjohtajan katsaus



*Stig Stendahl*

Fiskarsin useita vuosia jatkunut suotuisa kehitys häiriintyi jossakin määrin monien, osittain jo vuoden 1997 lopulla nähtävissä olleiden tekijöiden vuoksi. Kaakkois-Aasiasta alkunsa saanut talouskriisi laajeni vuoden aikana Venäjälle ja muualle Itä-Eurooppaan samoin kuin Latinalaiseen Amerikkaan. Samaan aikaan Yhdysvalloissa koettiin huomattavaa osittain poliittista ja osittain Kaakkois-Aasian kriisistä johtuvaa epävarmuutta. Länsi-Euroopan markkinat säästivät kuitenkin suurelta osin sekä Aasian että Pohjois- ja Etelä-Amerikan ongelmien vaikutuksilta.

Tämä kaikki heijastui Fiskarsin kehitykseen varsinkin toisen vuosipuoliskon aikana, jolloin meidän riippuvuutemme Amerikan markkinoiden vakaudesta ja kausivaihteluista tuli korostetusti esiin.

Kausivaihtelualttiuden lisääntyminen johtuu osittain Aquaporen ja EnviroWorksin mukaantulosta: molemmat yhtiöt ovat nimenomaan "puutarhayrityksiä", joiden myynti riippuu puutarhasesonin alkamisesta. Vaikka myynti kehittyi suotuisasti vuoden ensimmäisellä puoliskolla, lähinnä USA:ssa vallinneet tavallisuudesta poikkeavat sääolosuhteet johtivat siihen, että kasvu ei aivan vastannut odotuksia.

Kun voimakkaasti kasvanut tekstiilien ja kotielektronikan tuonti Kaakkois-Aasiasta muutti kulutustottumuksia erityisesti Yhdysvalloissa ja Iso-Britanniassa samalla kun Fiskarsin edustamien tavaroiden kysyntä väheni jossakin määrin, toiminnan heikkenemistä toisella vuosipuoliskolla ei voitu välttää. Fiskars onnistui kuitenkin säilyttämään korkeat markkinaosuutensa voimakkaiden markkinointipanostustensa ansiosta.

Vuonna 1998 tehtiin yksi pienehkö yritysosto, saksalainen jakeluyritys Werga-Tools GmbH. Tällä menestyvällä perheyrittäjä on Saksan puutarhatuotemarkkinoilla vahva asema ja siitä odotetaan tehokasta markkinointikanavaa

Fiskarsin jatkuvasti laajenevalle puutarhatuotteiden valikoimalle.

Tämän vuoden tammikuussa hankittiin englantilainen Vikingate Ltd, jonka operatiivisesta toiminnasta vastaa sen tytäryhtiö Sankey. Yhtiö on erikoistunut erilaisten muovisten istutusalojen ja kukkaruukkujen valmistukseen, joten se tuo kiinnostavan lisän amerikkalaisen EnviroWorksin Planterra-ruokkuvalikoimaan sekä tuotantoteknisessä että markkinointimielessä.

Vuonna 1998 käynnistyi myös Australian tytäryhtiön toiminta, jolla pyritään hyödyntämään entistä paremmin Fiskarsin mahdollisuuksia sekä Australian että muilla Tyynenmeren alueen markkinoilla. Vaikka taloudellinen tilanne monissa Tyynenmeren alueen maissa, joissa Fiskars tänään toimii jälleenmyyjien välityksellä ei ole kovin vahva, tarkoitus on jatkaa hallittua toiminnan laajentamista. Tuotekehityksen tuloksena markkinoille tuotiin vuoden aikana suuri määrä uusia tuotteita, jotka vahvistavat Fiskarsin mainetta uusiutumiskykyisenä ja luovana yrityksenä. Yhteistyö eri tuotekehitysyksiköiden kesken on ollut antoisaa ja se lupaa hyvää myös tulevaisuudelle.

Fiskarsin uusiin tuotteisiin, uusiin markkinoihin ja yritysostoihin perustuva kasvustrategia on siten ollut ja tulee olemaan kestävällä pohjalla jatkossakin. Johdon näkemyksen mukaan tilapäiset markkinahäiriöt ja muutokset eivät anna aiheutta muuttaa strategiaa, joka on osoittautunut onnistuneeksi.

Kokonaisuutena voidaan todeta, että vuosi oli monessa suhteessa työteliäämpi kuin aikaisemmat vuodet. Useat tekijät, joihin Fiskars ei pystynyt vaikuttamaan, johtivat tilanteisiin, joissa vaadittiin taitoa, joustavuutta ja ankaraa työtä. Johto ja henkilöstö ovat kohdanneet monia uusia tilanteita ja haasteita, joista on saatu arvokkaita kokemuk-

sia ja hyödyllistä oppia tulevaisuutta varten.

Vaikka tästä vuodesta tuskin on odotettavissa edellistä vuotta helpompaa, toivon että ne huolenaiheet, joita Fiskars joutui kokemaan vuoden 1998 jälkipuoliskolla, ovat ohimeneviä. Samalla olen vakuuttunut siitä, että yhtiö pystyy selviytymään organisaation ja henkilöstörakenteen muutosten ansiosta vuosituhannen viimeisen vuoden tuomista haasteista. Henkilöstö on osaavaa ja motivoitunutta ja nyt on vain hyödynnettävä Fiskarsin hyviä ideoita ja tuotteita, vahvaa organisaatiota ja taloutta sekä voimakasta halua kasvaa kannattavasti.

Haluan kiittää asiakkaitamme, toimittajiamme ja muita sidosryhmiämme hyvästä yhteistyöstä ja hyvistä tuloksista.

Haluan myös esittää kiitokseni Fiskarsin osakkeenomistajille ja hallitukselle heidän osoittamastaan luottamuksesta viime vuoden aikana sekä kaikille kollegoille ja työtovereille ahkerasta ja uskollisesta työstä ajoittain ennalta arvaamattomissa ja vaikeissa olosuhteissa.

Fiskars viettää tänä vuonna 350-vuotisjuhlaansa. Tämä ainutlaatuinen tapahtuma antaa meille lisäksi huolehtia hyvästä kehityksestämme. Samalla se antaa tilaisuuden esitellä elävää ruukinmiljöötä, jossa yhtyvät vanhat traditiot, nykyaikainen teollisuus ja korkealaatuinen käsityötaito.

Toivotan kaikki osakkeenomistajat, ystävät ja tukijat tervetulleiksi tutustumaan ensi kesänä Fiskarsiin ja sen nähtävyyksiin.

Helsingissä helmikuussa 1999



Stig Stendahl



# Hallitus ja tilintarkastajat

Robert G. Ehrnrooth

Jarl Engberg

Gustaf Gripenberg

Juha Toivola



Erik Stadigh

Göran J. Ehrnrooth

Thomas Tallberg

## Fiskars Oyj Abp:n hallitus

Göran J. Ehrnrooth (1934)

*Puheenjohtaja, vuorineuvos, hallituksen jäsen vuodesta 1974, puheenjohtaja vuodesta 1984. Erovuorossa 2000. Yhtiön toimitusjohtaja (1969-1983), Metra Oyj Abp:n hallituksen jäsen. Rautaruukki Oyj:n hallituneuvoston jäsen. Omistaa 309 078 Fiskarsin osaketta.*

Erik Stadigh (1928)

*Varapuheenjohtaja, hallituksen jäsen vuodesta 1993. Erovuorossa 1999. Aikaisemmin varatoimitusjohtaja Suomen Yhdyspankissa. Ei omista Fiskarsin osakkeita.*

Robert G. Ehrnrooth (1939)

*Hallituksen jäsen vuodesta 1966. Erovuorossa 1999. Metra Oyj Abp:n hallituksen puheenjohtaja, aikaisemmin EffJohn Oy Ab:n toimitusjohtaja. Omistaa 477 012 Fiskarsin osaketta.*

Thomas Tallberg (1934)

*Hallituksen jäsen vuodesta 1966. Erovuorossa 2000. Lääket. ja kir. tri, Bioimmunoterapian laitos, Tallberg-yhtiöiden hallituksen puheenjohtaja. Omistaa 402 Fiskarsin osaketta.*

Jarl Engberg (1938)

*Hallituksen jäsen vuodesta 1980. Erovuorossa 2001. Asianajaja, Asianajotoimisto Hannes Snellman Oy. Omistaa 12 000 Fiskarsin osaketta.*

Gustaf Gripenberg (1952)

*Hallituksen jäsen vuodesta 1986. Erovuorossa 2001. Tekn. tri, dosentti, Helsingin yliopisto. Omistaa 110 100 Fiskarsin osaketta.*

Juha Toivola (1947)

*Hallituksen jäsen vuodesta 1997. Erovuorossa 2000. Teollisuusvakuutus Oy:n toimitusjohtaja ja Sampo-konsernin varatoimitusjohtaja. Omistaa 27 372 Fiskarsin osaketta.*

## Tilintarkastajat

Varsinainen tilintarkastaja  
Eric Haglund, KHT

Varatilintarkastaja  
KPMG Wideri Oy Ab

# Konsernin johto ja organisaatio

## Konsernin johto

		Tullut yhtiön palvelukseen
Stig Stendahl (1939)	toimitusjohtaja	1992
Wayne G. Fethke (1944)	varatoimitusjohtaja, kuluttajatuoteryhmä	1977
Ingmar Lindberg (1945)	varatoimitusjohtaja, kiinteistöt ja hallinto	1985
Ove Bäckman (1950)	johtaja, corporate control	1983
Juha Rauhala (1954)	rahoitusjohtaja	1989
Erkki Hokkinen (1947)	johtaja, yrityssuunnittelu	1988
Kurt-Erik Forsstedt (1942)	johtaja, lakiasiat	1980

## Liiketoiminta-alueet

Wayne G. Fethke (1944)	Kuluttajatuoteryhmä	1977
Gerald J. Erickson (1944)	Kuluttajatuoteryhmä	1977
James P. Morley (1947)	liiketoiminnan kehittäminen	1997
Roy D. Prestage (1940)	ryhmä I: USA (Gerber, Newpoint, Power Sentry)	1983
Stig Måtar (1945)	ryhmä II: Suomi, Saksa, Italia, Itä-Eurooppa	1987
Gareth Davies (1960)	ryhmä III: Iso-Britannia, Ranska, Ruotsi, Norja, Tanska	1986
Michael P. Vierzba (1948)	ryhmä IV: USA, Kanada, Aasia, Tyynenmeren alue, Latinalainen Amerikka	1984
James W. Woodside (1956)	ryhmä V: USA (Wallace, Aquapore, EnviroWorks, Royal Mats)	1993
C. Steve Ramsay (1947)	ryhmä VI: USA (Wausau, Portable Products)	1984
Pauli Lantonen (1939)	Inhan Tehtaat	1968
Ingmar Lindberg (1945)	Kiinteistöryhmä	1985

## Organisaatio



# Kuluttajatuoteryhmä



Wayne G. Fethke

Fiskarsin kuluttajatuoteryhmä on kasvanut voimakkaasti viimeisten kymmenen vuoden aikana, keskimäärin yli 20 prosenttia vuodessa. Toiminta on nyt laajentunut suureen osaan maailmaa, mikä luo edellytykset myynnin ja kannat-

tavuuden kasvulle myös tulevaisuudessa. Tuotantolaitoksia on yhdessätoista maassa ja myyntiyhtiöitä kaikkiaan seitsemässätoista maassa. Näiden lisäksi jälleenmyyjä on yli 120:ssä maassa.

Tärkeimmät markkina-alueet ovat perinteisesti olleet Länsi-Eurooppa ja Pohjois-Amerikka. Viime vuosien aikana on toimintaa laajennettu Itä-Eurooppaan, Latinalaiseen Amerikkaan ja Aasiaan Tyynenmeren alueelle. Vaikka myynti näillä alueilla edustaa toistaiseksi vaatimatonta osuutta konsernin kokonaisymynnistä, kasvun kehitys on ollut varsin hyvä kuluneena vuonna.

Vuoden 1998 aikana perustettiin ensimmäinen oma tytäryhtiö Tyynenmeren alueelle Australiaan. Samoin kuin Meksikon, Unkarin ja Tšekin myyntiyhtiöt, tämäkin yksikkö tulee aluksi toimimaan myynti- ja jakeluorganisaationa, jota laajennetaan myynnin kasvun myötä.

Kuluttajatuoteryhmän kasvu on jo usean vuoden ajan perustunut uusien tuotteiden kehittämiseen, markkinoiden maantieteelliseen laajentamiseen ja yritysostoihin. Tämä strategia on edelleen voimassa ja kuluneena vuonna on varsinkin yksiköiden välinen yhteistyö tuotekehityksessä ja markkinoinnissa johtanut hyviin tuloksiin.

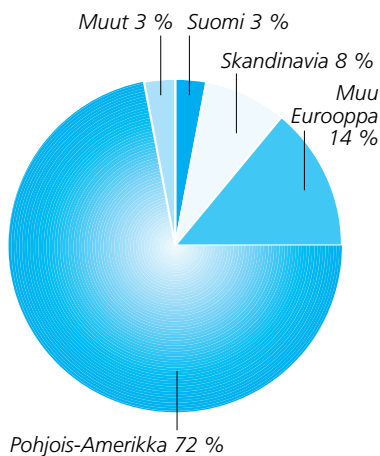
## Tuotealueet:

- Puutarhatyökalut ja -tarvikkeet
- Koulu-, toimisto- ja askartelutuotteet
- Kotitaloustuotteet
- Kodin ja toimiston sähkötarvikkeet
- Retkeily- ja vapaa-ajan tuotteet

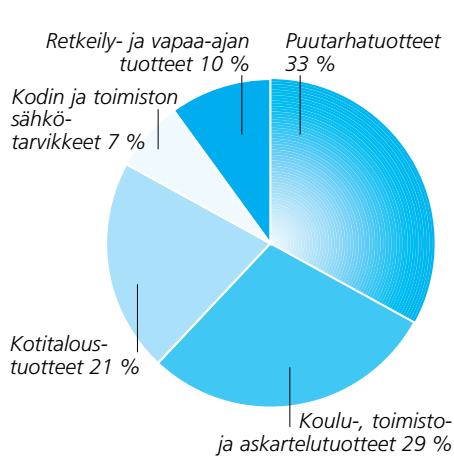
## Avainlukuja:

	1998	1997
	Mmk M€	Mmk M€
Liikevaihto	3196 538	2700 454
- josta ulkomailla,	97 %	97 %
Osuus konsernin liikevaihdosta	96 %	95 %
Liikevoitto	342 58	341 57
Henkilöstö	4717	4377

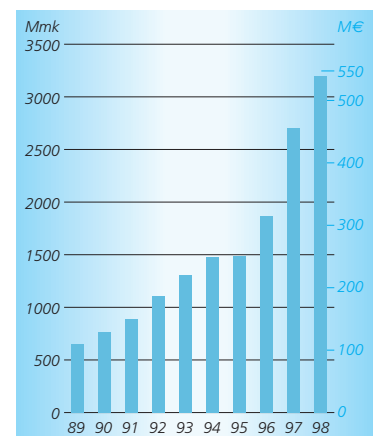
## Liikevaihto markkina-alueittain:



## Liikevaihto tuoteryhmittäin:



## Kuluttajatuotteiden liikevaihto 1989–1998:





## Puutarhatyökalut ja -tarvikkeet

Kuluttajatuotteiden suurimmaksi ryhmäksi on viime vuosien aikana kasvanut puutarhatyökalut ja -tarvikkeet. Nämä tuotteet myydään ensisijaisesti varhain keväällä ja toimitukset ajoittuvat lyhyen ajan sisälle, joten tuotteet on valmistettava hyvissä ajoin varastoon. Kausiluonteisuuden lisäksi säiden vaihteluista johtuva menekin epätasaisuus antaa lisähaasteita tuotannon suunnitteluun.

Selkärangan Fiskarsin puutarhaliiketoiminnassa muodostavat Billnäs ja Wallacen yksiköt, jotka menestyivät erinomaisesti ja toivat markkinoille useita uusia tuotteita. Näistä ehkä mielenkiintoisin on Suomessa kehitetty puutarhan yleisleikkuri, joka on ulottuvuudeltaan markkinoiden monipuolisin ja käyttöominaisuuksiltaan vertaansa vailla.

Puutarhatuotteita valmistetaan myös Bridgendissä Walesissa, muissa pohjoismaissa sekä Puolassa ja Venäjällä.

Uusia yhtiöitä ovat Arizonassa sijaitseva Aquapore ja Orlandossa toimiva EnviroWorks, jotka molemmat ostettiin vuoden 1997 aikana sekä elokuussa 1998 ostettu saksalainen Werga-Tools.

Vuoden 1998 aikana kastelulaitteita valmistava Aquapore laajensi tuotevalikoimaansa ja kehitti useita uusia tuotteita, joiden yhteinen raaka-aine on käytetyt autonrenkaat. Kumimurska ja siitä valmistetut matot, jotka estävät rikkaruohojen kasvun puutarhassa, koristeelliset puutarhalaatat

sekä nurmikon reunussuojat edustavat uutta ajattelua puutarha-alalla.

EnviroWorks valmistaa laajan valikoiman kukkaruukkuja ulko- ja sisäkäyttöön sekä aurinkokatoksia koti- ja ammattikäyttöön.

Werga-Tools on saksalainen puutarhatyökaluja markkinoiva yhtiö, jonka tehokas organisaatio sekä vahva markkina-asema tärkeillä ja kilpailluilla Saksan markkinoilla tukevat myös Fiskarsin muiden yksiköiden tuotteiden myyntiä Saksassa.

Tuotekehitysyhteistyö ryhmän yksiköiden kesken oli vilkasta, hyvinä esimerkkeinä etenkin Billnäs ja Wallace sekä EnviroWorks ja Aquapore. Eräänä keskeisenä tavoitteena on ollut syksyllä tarvittavien tuotteiden kehittäminen. Esimerkkinä tästä ovat vuoden aikana markkinoille tuodut Wallacen Harvest Gear -sadonkorjuutuotteet ja edellä mainittu puutarhan yleisleikkuri.

Tammikuussa 1999 ostettiin englantilainen Vikingate, jonka tytäryhtiö Sankey valmistaa muovisia kukkaruukkuja sekä kasvihuoneviljelyssä ja puutarhanhoidossa käytettäviä tuotteita. Sankeyn tuotteet vahvistavat Fiskarsin johtavaa asemaa Iso-Britannian puutarha- ja kotitalousmarkkinoilla sekä lisäävät vientimahdollisuuksia muualle Eurooppaan. USA:ssa toimivan EnviroWorksin ja Sankeyn tuotantoteknologiat täydentävät toisiaan ja tarjoavat hyvän mahdollisuuden yhteistyöhön.

**FISKARS®**



**MOISTURE MASTER**

**SOLARTEX®**



**WALLACE**

**GARDEN DEVILS**

**PLANTERRA**



**WERGA**



## Koulu-, toimisto- ja askartelutuotteet

Tämän hyvin tärkeän tuotealueen menestys perustuu kattaviin tuotevalikoimiin ja kykyyn hyödyntää jakeluverkoston kasvua ja muutostrendejä. Tärkeää on tuoda markkinoille jatkuvasti uusia ja mielenkiintoa herättäviä tuotteita. Erityisesti Yhdysvaltojen suurilla markkinoilla on olemassa edellytykset kehittää tuotteita esimerkiksi eri ikäryhmille ja erilaisiin harrastuksiin.

Viime vuonna kaikkia tuoteryhmiä kasvatettiin menestyksekkäästi ja uusia tuotteita kehitettiin täydentämään saksien ja toimistotarvikkeiden valikoimaa. Valokuvien tallentamisessa käytettävien Memories-tuotteiden kysyntä vahvistui vuoden aikana entisestään ja Creative Worksin uusi askartelusarja tuotiin markkinoille. Myös Softgrip- ja Softouch saksiperheiden valikoimaa laajennettiin. Uudet paperi- ja kangasleikkurit tarjoavat askartelun ja käsityön ystäville korkeatasoisia apuvälineitä.

Billnäsin ja Wausaun saksitehtaat kehittivät yhteistyössä vasenkätisille suunnitellut saksit. Näissä aidoissa vasenkätisissä saksissa sekä terät että kahvat ovat oikeakätisiin verrattuna peilikuvana. Tämän periaatteen mukaiset lasten saksit tuotiin markkinoille jo vuonna 1991 ja nyt myös vasenkätiset aikuiset ovat saaneet omat saksensa.

FISKARS®



DURASHARP  
SCISSORS

softgrip®

CREATIVE WORKS®

## Kotitaloustuotteet

Kotitaloustuotteet ovat perinteisesti Fiskarsin vahva alue. Näillä tuotteilla, joihin kuuluvat erilaiset saksit ja veitset sekä ruokailu- ja keittiövälineet on vahva markkina-asema etenkin Euroopassa. Tätä segmenttiä on vahvistettu viime vuosina uusilla tuoteperheillä, jotka sopivat jo olemassa olevaan jakeluun tai tuovat mukanaan uusia jakelukanavia.

Vuonna 1997 ostettu Royal Floor Mats on erinomainen esimerkki tämän filosofian onnistumisesta. Royal valmistaa ulko- ja sisätiloissa käytettäviä kynnysmattoja autonrenkaista saatavasta kierrätyskumista. Sen toiminta on kasvanut voimakkaasti sekä Pohjois-Amerikassa, Euroopassa että Australiassa. Esimerkiksi skandinaavisten tytäryhtiöiden yhteismarkkinointiprojekti on tuonut hyviä tuloksia.

Italian tytäryhtiö on sulauttanut vuoden 1997 elokuussa ostetun Kaimanon veitsituotannon onnistuneesti osaksi liiketoimintaansa sekä tuonut markkinoille yli 50 uutta tuotetta Kaimanon nimellä täydentämään Fiskars Montanan omaa tuotevalikoimaa.

Tanskassa Raadvad-ruokailuvälineiden myynti kasvoi merkittävästi uusien mallien ansiosta. Tanskassa kotitaloustuotteiden valikoima on laaja ja kattava sekä kotikeittiön että ammattilaisten tarpeisiin.

FISKARS®



  
RAADVAD

KAIMANO®

  
ROYAL  
FLOOR MATS™

KITCHEN DEVILS®

  
MONTANA





## Kodin ja toimiston sähkötarvikkeet

Newpoint ja Power Sentry toimittavat ylijännitesuojaimia ja johtoliitäntäpaneeleita sähkölaitteiden, puhelinten ja antennijärjestelmien suojaksi. Erilaisesta verkkojännitteestä johdettujen näitä tuotteita myydään tällä hetkellä ainoastaan Amerikan markkinoilla.

Vuoden 1998 aikana liiketoiminta on edelleen kasvanut ja kehittynyt, mutta kysynnän rakenteessa on tapahtunut selvä muutos: osa asiakkaista on siirtynyt korkealaatuisista tuotteista halvempiin. Markkinoilla tapahtuneet muutokset, sekä fuusioiden muodossa että lisääntyneen tuonnin vuoksi, ovat johtaneet sekä Newpointin että Power Sentryn toiminnan sopeuttamiseen.

Newpoint on vuoden aikana tuonut markkinoille uusitun tuoteohjelman, joka paremmin vastaa nykyisiä tarpeita ja tarjoaa paremmat mahdollisuudet kilpailla Kaakkois-Aasiasta tuotavien tuotteiden kanssa. Myös Power Sentry on täydentänyt tuotevalikoimaansa uusilla malleilla sekä tuonut markkinoille aivan uuden tuoteperheen kodin turvallisuutta lisääviä piensähkölaitteita, esimerkiksi erilaisia yövaloja.

**NEWPOINT®**

**POWER SENTRY**

## Retkeily- ja vapaa-ajan tuotteet

Retkeily- ja vapaa-ajan tuotteet valmistetaan pääasiassa Gerberin tehtailla Portlandissa ja Billnäsin tehtailla Suomessa. Markkinat keskittyvät lähinnä Pohjois-Amerikkaan ja Pohjoismaihin. Kuluneen vuoden aikana tämän ryhmän tuotevalikoimaa laajennettiin joillakin EnviroWorksin ja Portable Productsin tuotteilla.

EnviroWorksilla on laaja aurinkokatosten valikoima ja se on myös merkittävä suojakatosten toimittaja USA:ssa. Vuoden aikana tuotiin markkinoille katoksia, joihin voidaan silkkipainaa tekstiä ja joita käytetään urheilukilpailuissa, messuilla ja muissa markkinointitapahtumissa.

Myös Portable Products on kehittänyt vapaa-aikana käytettäviä useita uusia tuotteita, kuten työkalujen säilytykseen tarkoitettuja tuotteita ja retkeilyvarusteiden kantamiseen suunniteltuja laukkuja.

Gerber on laajentanut monitoimityökalujen valikoimaa esittelemällä uusia malleja eri tarkoituksiin suunnitelluista Multi-Pliereista ja urheiluveitsistä.

Kestävyydeltään ja käyttöominaisuuksiltaan ainutlaatuiset Handy-kirveet ovat suosittuja polttopuita pilkkovien ja retkeilijöiden keskuudessa etenkin Pohjoismaissa.

**FISKARS®**

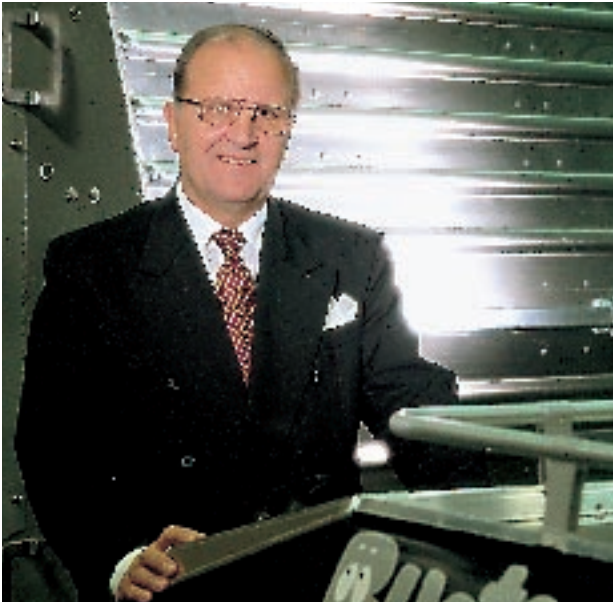
**GERBER®**

ORIGINAL  
**BucketBoss®**  
BRAND

**EnviroWorks®**



# Inhan Tehtaat



Pauli Lantonen

Inhan Tehtaat on Pohjois-Euroopan johtava ammattikäyttöön ja vapaa-ajan toimintaan suunniteltujen alumiini-veneiden valmistaja. Lähinnä pohjoismaisille markkinoille valmistetaan rakennuskomponentteja, kuten ovi- ja ikkunasaranoita sekä kosteisiin tiloihin suunniteltuja erikoisradiaattoreita. Inhan kolmas tuotelinja edustaa perinteistä takomoalan osaamista.

Viime vuonna moottoriveneiden kysyntä lisääntyi Suomessa ja muualla Pohjoismaissa. Buster-veneiden myynti kasvoi lähes 40 % edellisestä vuodesta ja Inhan Tehtaiden markkinaosuus pohjoismaisista venemarkkinoista lisääntyi. Viennin osuus venemyynnistä ylitti 50 %. Aktiivinen ja asiakaslähtöinen tuotekehitys, malliston uusiminen ja jatkuva tuotannon kehittäminen vahvistivat Buster-veneiden asemaa markkinoiden johtavana avomoottoriveneenä Pohjoismaissa. Uusin Buster-perheen jäsen on Buster XS, joka korvaa mallistosta pois jäävän Mix Buster -veneeseen.

Uudis- ja korjausrakentamisen elpyminen varsinkin Suomessa ja myös muissa Pohjoismaissa sekä ovi- ja ikkunateollisuuden vienti kasvattivat saranoiden kysyntää. Loppuvuonna Venäjän heikko taloudellinen tilanne heijastui jossain määrin tilausten saantiin. Perinteisten vientimaiden lisäksi ovat uusina ja lupaavina markkina-alueina mukaan tulleet Viro ja Puola. Saranoiden säädettävyyden, asennettavuuden ja symmetrisyyden lisäksi otetaan huomioon myös asiakkaiden erityistarpeet ja tuotteita kehitetään yhdessä heidän kanssaan. Inhan Tehtaat varmistivat asemansa Pohjoismaiden johtavana sarana- ja valmistajana voimakkaan tuotekehityksen ja merkittävien tuotannollisten investointien avulla.

Vilkastunut uudis- ja korjausrakentaminen Suomessa lisäsivät myös kylpyhuoneiden ja muiden kosteiden tilojen kuivattamiseen ja lämmittämiseen käytettävien radiaattoreiden kysyntää.

Inhan Tehtaiden takomon päätuotteita ovat rautateiden kiskonkiinnitystarvikkeet. Pääasiassa Suomen, Ruotsin ja Norjan rautatielaitoksille toimitettavien kiskonkiinnittimien myynti perustuu pitkäaikaisiin toimitussopimuksiin ja asiakassuhteisiin.

Inhan ruukki perustettiin yli 150 vuotta sitten ja se on ollut osa Fiskars-konsernia vuodesta 1917 lähtien.

**FISKARS®**

**Buster**

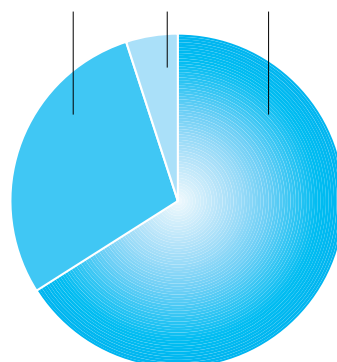
**FORMATERM**

#### Avainlukuja:

	1998		1997	
	Mmk	M€	Mmk	M€
Liikevaihto	119	20	111	19
- josta ulkomailla,	34 %		28 %	
Osuus konsernin liikevaihdosta	4 %		4 %	
Liikevoitto	21	4	16	3
Henkilöstö	174		174	

#### Liikevaihto markkina-alueittain:

Skandinavia 29 % Muut 5 % Suomi 66 %





# Kiinteistöryhmä



*Ingmar Lindberg*

Fiskarsin kiinteistöryhmän toiminta käsittää yhteensä 15.000 hehtaarin maa-alueiden hallinnan ja kiinteistöjen ylläpidon. Lounais-Suomessa sijaitsevat alueet, joihin kuuluu yli 100 järveä ja 250 kilometriä rantaviivaa, ovat konsernille merkittävä omaisuus.

Vuoden 1998 aikana sovittiin ympäristöviranomaisten kanssa noin 100 hehtaarin alueen rauhoittamisesta, jolla

varmistettiin arvokkaan aarniometsän koskemattomuus myös tulevaisuudessa.

Suurin osa maa-alueista (11 000 hehtaaria) sijaitsee Fiskarsin ruukinkylän ympärillä. Alueella harjoitetaan perinteistä metsä- ja maataloutta pitkäaikaisten suunnitelmien mukaisesti ja hakkuut ovat hyvässä tasapainossa sekä metsien kasvun että puunjalostusteollisuuden tarpeiden kanssa. Mielenkiintoiseksi erikoisuudeksi on viime vuosina kehittynyt laatu- ja erikoispuun toimitukset muun muassa huonekaluteollisuudelle. Raaka-aine saadaan ensisijaisesti omista metsistä ja sitä hankitaan myös muualta.

Kiinteistötoiminnoista kertyvät tuotot käytetään pääosin Fiskarsin ruukin historiallisesti arvokkaiden rakennusten ylläpitoon ja ympäröivän maiseman kunnossapitämiseen. Tarkoituksena on edelleen kehittää ruukkia kiinnostavana kokonaisuutena luomalla sinne lisää viihtyisää työ- ja asuin-ympäristöä sekä tarjota ainutlaatuinen matkailukohde vuosisatoja vanhaan, edelleen elävään teollisuusympäristöön.

Viranomaiset hyväksyivät Suutarinmäen uuden rakennuskaavan syksyllä 1998. Tämä antaa uusia mahdollisuuksia laajentaa asutusta rakennuksilla, jotka sopivat perinteiseen ympäristöön, ja jossa myös vanhat rakennukset voidaan kunnostaa.

Hankoniemellä Fiskars omistaa 4 000 hehtaaria maa-alueita. Kiinteistöyhtiö Ferraria on yhteistyössä naapurikuntien kanssa teettänyt alueelle maankäyttösuunnitelman, joka luo edellytykset tulevaa käyttöä varten. Alue on ensisijaisesti varattu ympärivuotista asutusta ja loma-asuntoja varten sekä ympäristöystävällisen pienteollisuuden käyttöön.



*Ilse Ackermann: Fiskarsin Ruukki, värikäs elämys.*



# Osakkuus Metra-konsernissa

## Metra-konserni

Fiskars omistaa 15 % Metra Oyj Abp:n osakekannasta, joka oikeuttaa 22 %:iin äänistä. Fiskars on ollut Metran osakseen perustamisesta vuodesta 1991 lähtien.

Metran päätoimialat ovat Wärtsilä NSD ja Sanitec. Wärtsilä NSD on maailmanlaajuinen konepajaryhmä, joka tarjoaa asiakkailleen kokonaisratkaisuja voimantuotantoon ja laivojen propulsiokoneistoihin. Yhtiö suunnittelee, valmistaa, lisensoi, myy ja huoltaa Wärtsilä ja Sulzer -moottoreita, joiden tehoalue on 500–66.000 kW.

Sanitec on yksi Euroopan johtavista kylpyhuonekeramiikkayhtiöistä. Sillä on toimintaa myös Lähi-Idässä ja Kaakkois-Aasiassa. Sanitecin maakohtaiset keramiikan ja muiden kylpyhuonetuotteiden tuotemerkit ovat erittäin tunnettuja markkinoillaan.

Metran kolmas teollinen toimiala on Imatra Steel, joka valmistaa erikoisteräksiä ja terästuotteita auto- ja konepajateollisuudelle.

Metra-konsernin liikevaihto vuonna 1998 säilyi vuoden 1997 tasolla ja oli 15,5 mrd. mk (15,3 mrd. mk). Konsernin tulos ennen satunnaisia eriä jäi 267 Mmk:aan (394 Mmk). Vuoden tulokseen sisältyy merkittäviä kertaluonteisia eriä.

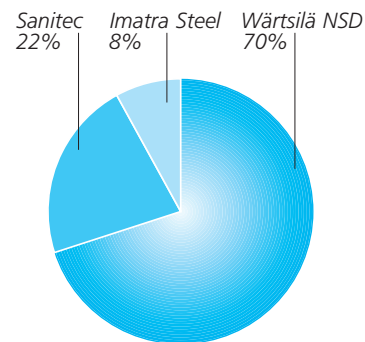
Sanitecin ja Imatra Steelin tulokset olivat hyvät. Sanitec menestyi entisillä vahvoilla markkina-alueillaan ja vahvisti asemaansa Euroopan suihku-, kylpy- ja poreammemarkkinoilla ostamalla italialaisen Domino S.p.A:n. Imatra Steel puolestaan osoitti kuuluvansa tulokseltaan terästeollisuusyhtiöiden kärkijoukkoon.

Tilikautta 1998 leimaa kuitenkin Metran suurimman toimialan Wärtsilä NSD:n raskaasti tappiollinen tulos. Tappio liittyy Wärtsilä NSD:n voimalaliiketoimintaan ja sen taustalla ovat Kaakkois-Aasian talouskriisin välittömät ja välilliset vaikutukset. Voimalatoimintaa rasittivat myös huomattavat ongelmat ja kustannuslylykset eräissä projekteissa, jotka kohdistuivat uusille markkina-alueille ja sisälsivät uutta moottori- tai laitosteknologiaa. Osakkuusyhtiö Cummins Wärtsilän tulos oli edelleen tappiollinen.

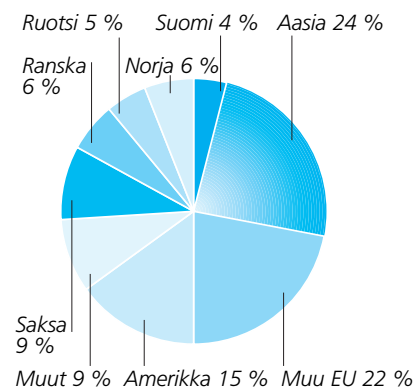
Tehostaakseen toimintaansa, vähentääkseen kustannuksia ja sopeuttaakseen valmistuskapasiteettiaan ja toimintamalliaan markkinatilannetta vastaavaksi, Wärtsilä NSD toteuttaa vuoden 1999 aikana laajan rakennejärjestelyohjelman, jonka tuloksena moottorituotantoa ja organisaatiota supistetaan. Näihin järjestelyihin sisältyy 1000 hengen henkilöstövähennys Wärtsilä NSD:n tytäryhtiöissä ja Cummins Wärtsilässä.

Wärtsilä NSD sai vuoden aikana uusia tilauksia 11,1 mrd. mk:n arvosta (12,3 mrd. mk) ja sen tilauskanta vuoden 1998 lopussa oli 7,2 mrd. mk, mikä vastaa vuoden 1997 hyvää tasoa (7,0 mrd. mk).

**Liikevaihto:**



**Liikevaihto markkina-alueittain:**



## **Tilinpäätös 1998**

Hallituksen toimintakertomus.....	24
Konsernin tuloslaskelma.....	28
Konsernin tase.....	29
Konsernin kassavirtalaskelma .....	30
Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet.....	31
Tilinpäätöksen liitetiedot .....	32
Viisivuotiskatsaus .....	42
Tietoja Fiskarsin osakkeista.....	43
Emoyhtiön tuloslaskelma ja tase.....	46
Emoyhtiön kassavirtalaskelma .....	47
Hallituksen ehdotus emoyhtiön voittovarojen käytöstä .....	48
Tilintarkastuskertomus .....	49
Osoitteet.....	50
Fiskars maailmalla .....	51



# Hallituksen toimintakertomus

**Yleistä** Läntisten teollisuusmaiden taloudellinen kehitys oli vuonna 1998 pääosin suotuisa, vaikka kasvun hidastumista oli useissa maissa havaittavissa. Edellisenä vuotena Aasiasta alkanut talouskriisi syveni vuoden aikana ja Venäjän taloudellinen tilanne heikkeni, mikä johti ruflan voimakkaaseen devalvoitumiseen. Loppuvuonna myös Etelä-Amerikan taloudellinen tilanne heikkeni merkittävästi. Nämä kriisit heijastuivat myös Yhdysvaltojen ja Itä-Euroopan markkinoille.

**Konsernin tulos** Konsernin liikevaihto kasvoi 18 prosenttia edellisestä vuodesta ja oli 3 344 milj. markkaa (2 842 Mmk). Liikevoitto oli 345 milj. markkaa (320 Mmk) ja nettotulos verojen jälkeen 181 milj. markkaa (202 Mmk). Sijoitetun pääoman tuotto oli 12 prosenttia (14 %) ja oman pääoman tuotto 9 prosenttia (11 %). Tulos osaketta kohden oli 4,10 mk (4,60 mk), ja oma pääoma osaketta kohden kasvoi 46,70 markkaan (45,40 mk).

**Liiketoiminnan kehitys** Liikevaihdon kasvusta suurin osa syntyi Pohjois-Amerikassa, jossa myynti nousi 24 prosenttia edellisestä vuodesta. Noin puolet lisäyksestä oli yritysostojen ansiota, mutta myös toiminnan sisäinen kasvu oli hyvä. Konsernin kokonaisliikevaihdosta 68 prosenttia kertyi Pohjois-Amerikasta. Suomessa myynti kasvoi neljä prosenttia, ja sen osuus kokonaisyhteistyöstä oli kuusi prosenttia.

Kuluttajatuoteryhmän liikevaihto nousi 3 196 milj. markkaan, joka on 18 prosenttia edellisvuotista korkeampi

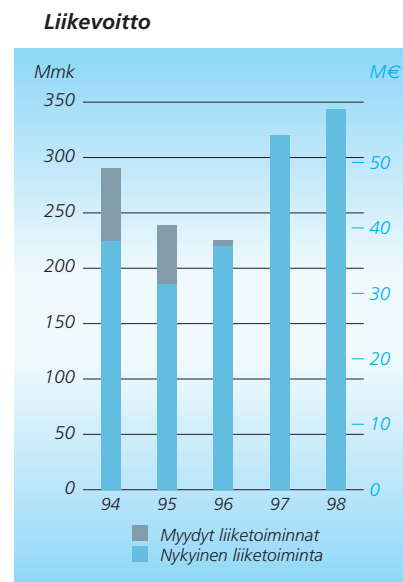
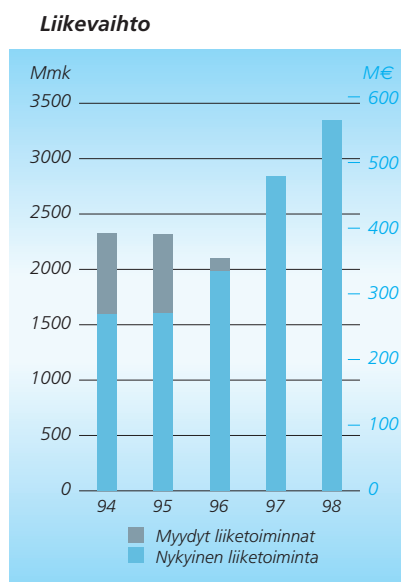
(2 700 Mmk). Vuoden jälkipuoliskolla varsinkin amerikkalaisten kuluttajien keskuudessa vallinnut yleinen epävarmuus heijastui myös Fiskarsin tuotteiden kysyntään. Myös jakelukanavat pyrkivät varovaisuuteen varastojensa määrää vähentämällä ja ostoeria pienentämällä. Ryhmän liikevoitto pysyi edellisen vuoden tasolla eli 342 milj. markassa (341 Mmk). Yritysostojen ja kovenevan kilpailun vuoksi markkinointikustannukset nousivat myynnin kasvua nopeammin.

Itä-Euroopan toiminta kasvoi hyvin, mutta valuuttakurssien muutokset heikensivät tulosta. Aasian ja Etelä-Amerikan markkinat ovat myös kärsineet valuuttakurssien aiheuttamista ongelmista. Näiden alueiden merkitys konsernin kokonaisvolyyminä on varsin vähäinen.

Inhan Tehtaiden suotuisa kehitys jatkui. Liikevaihto kasvoi 119 milj. markkaan (111 Mmk) erinomaisen venemyynnin ansiosta. Myös saranoiden menekki oli hyvä, vaikka suomalaisen ovi- ja ikkunateollisuuden vienti Venäjälle vaikeutui loppuvuodesta. Inhan Tehtaiden liikevoitto kohosi 21 milj. markkaan (16 Mmk).

Kiinteistöryhmän tulos oli viimevuotista parempi muuttaman suurehkon kiinteistökaupan ansiosta.

Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista alenivat 45 milj. markkaan (65 Mmk), mikä johtui Metralta saatujen osinkojen pienenemisestä. Myös vuodelta 1998 jaettava osinkoa Metran hallitus ehdottaa alennettavaksi 20 prosentilla viimevuotisesta.



**Yritystot, investoinnit ja rahoitus** Vuoden 1998 elokuussa ostettiin saksalaisen puutarha-alan tuotteita markkinoivan Werga-Tools GmbH:n osakekanta. Werga on Saksassa alansa johtavia yrityksiä, jonka liikevaihto on 120 milj. markkaa.

Vuoden 1999 tammikuussa ostettiin englantilainen Vikingate Ltd., jonka tytäryhtiö Richard Sankey & Son Limited valmistaa muovisia kukkaruukkuja ja muita kasvi-huoneviljelyssä ja puutarhanhoidossa tarvittavia tuotteita. Yhtiön liikevaihto on 90 milj. markkaa.

Teolliseen käyttöomaisuuteen investoitiin 215 milj. markkaa ja pitkäaikaisiin sijoituksiin 56 milj. markkaa.

Taseen rakenne pysyi tilikauden aikana muuttumattomana. Maksuvalmius oli hyvä ja rahoitusasema vakaa. Yhtiöllä oli vuoden lopussa käyttämättömiä pitkäaikaisia valmiusluottoja kaikkiaan 750 milj. markkaa. Omavaraisuusaste oli vuoden lopussa 53 prosenttia (52 %).

**Henkilöstö** Konsernin palveluksessa oli vuoden 1998 lopussa yhteensä 4 993 (4 655) henkilöä, joista USA:ssa työskenteli 3 397 ja Suomessa 763 henkilöä. Työllisyystilanne oli hyvä kaikissa Suomen yksiköissä.

**Osakkeet** Fiskars Oyj Abp:n osakepääomaa korotettiin 14.10.1998 vuoden 1993 optiolainan ehtojen mukaisesti 679 980 markalla antamalla 22 666 uutta A-sarjan osaketta 5 155 182 markan yhteismerkintähintaan.

Yhtiön osakkeiden nimellisarvo alennettiin ylimääräisessä yhtiökokouksessa 30 markasta viiteen markkaan.

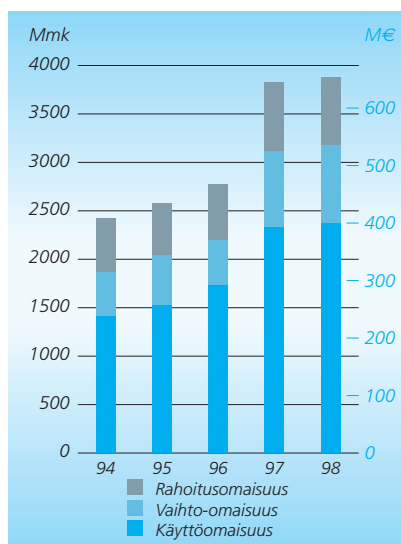
Fiskarsin A-sarjan osakkeen hinta kohosi vuoden 1998 aikana viisi prosenttia ja K-sarjan kurssi kahdeksan prosenttia. Helsingin Pörssin HEX-indeksi oli vuoden päättyessä 70 prosenttia vuoden alun arvoa korkeampi.

**Yhtiökokoukset** Fiskars Oyj Abp:n 19.3.1998 pidetty varsinainen yhtiökokous päätti jakaa osinkoa vuodelta 1997 yhteensä 89,6 Mmk. Erovuoriset hallituksen jäsenet Jarl Engberg ja Gustaf Gripenberg valittiin uudelleen. Varsinaiseksi tilintarkastajaksi valittiin edelleen Eric Haglund (KHT) ja varatilintarkastajaksi KHT-yhteisö KPMG Wideri Oy Ab.

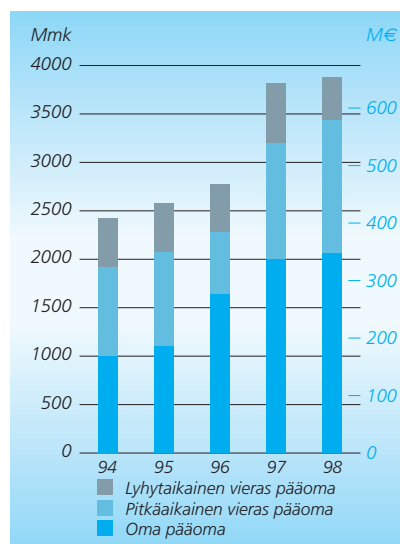
Ylimääräinen yhtiökokous 23.11.1998 päätti valtuuttaa hallituksen hankkimaan ja luovuttamaan yhtiön omia A-osakkeita korkeintaan 1 380 000 kappaletta ja K-osakkeita korkeintaan 780 000 kappaletta. Valtuutuksia ei ole käytetty. Yhtiökokous päätti myös suunnata 1 260 000 kpl optio-oikeuksia hallituksen nimeämille Fiskars-konserniin kuuluvien yhtiöiden johtohenkilöille sekä muuttaa yhtiön osakkeiden nimellisarvon 30 markasta viiteen markkaan ns. splitin kautta, jolloin yhdellä vanhalla osakkeella sai kuusi uutta osaketta.

**Vuosi 2000 ja euro** Fiskars-konserni on selvittänyt tietotekniikan sovellutuksissa vuonna 2000 mahdollisesti synty-

**Konsernitaseen vastaavaa**



**Konsernitaseen vastattavaa**



viä ongelmia. Kaikkien konsernin yksiköiden muutostarpeet on selvitetty, ja tavoitteena on toteuttaa ne kesäkuun 1999 loppuun mennessä. Konserni pyrkii myös kaikin tavoin valmistautumaan siihen, että oman toiminnan jatkuvuus on turvattu siinäkin tapauksessa, että asiakkaiden tai toimittajien järjestelmissä ilmenee häiriöitä.

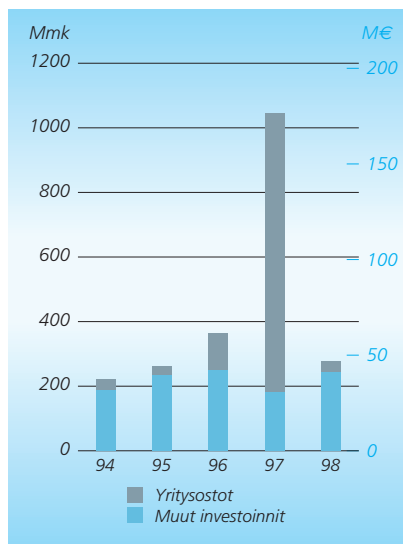
Konserni on vuoden 1999 alusta siirtynyt käyttämään euroa laskentatoimessaan, ja konsernin osavuositarkastukset ja tilinpäätökset julkaistaan jatkossa euroina.

**Näkymät** Konsernin odotukset kuluvalle vuodelle ovat varovaisen optimistiset. Vaikka kuluttajatuotealalla kasvu

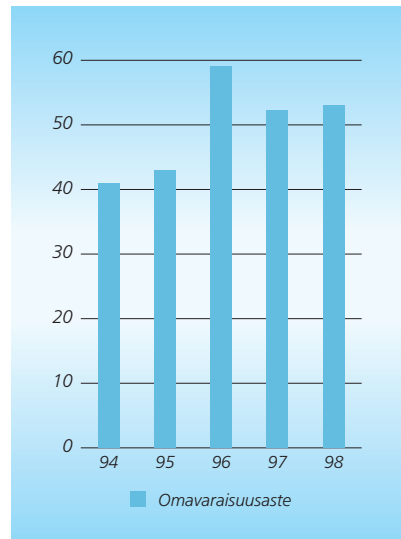
on tyypillisesti varsin vaatimatonta, konsernin sisäisen kasvun ennakoidaan säilyvän viime vuoden tasolla jatkuvasti markkinoille tuotavien innovatiivisten uutuustuotteiden ansiosta. Konserni pyrkii kasvuun myös sopivilla yritysostoilla sekä Yhdysvalloissa että Euroopassa.

**Fiskarsin juhlavuosi** Teollista toimintaa on harjoitettu Fiskarsin ruukissa keskeytyksettä vuodesta 1649 lähtien, joten Fiskars viettää tänä vuonna toimintansa 350-vuotisjuhlaa.

**Investoinnit**



**Omavaraisuusaste %**



Liikevaihto liiketoiminta-alueittain	1.1.–31.12.1998			1.1.–31.12.1997			muutos 98/97 %
	Mmk	M€	%	Mmk	M€	%	
Kuluttajatuotteet	3 196	538	96	2 700	454	95	18
Inha	119	20	4	111	19	4	7
Teollisuus yhteensä	3 315	558	99	2 811	473	99	18
Konsernitoiminnot, kiinteistöt, muut	51	9	2	45	8	2	15
Sisäinen myynti	-23	-4		-14	-2		
Konserni yhteensä	3 344	562	100	2 842	478	100	18

Tulokset liiketoiminta-alueittain	1.1.–31.12.1998			1.1.–31.12.1997			muutos 98/97 %
	Mmk	M€	%	Mmk	M€	%	
Kuluttajatuotteet	342	58	88	341	57	89	0
Inha	21	4	5	16	3	4	28
Teollisuus yhteensä	362	61	93	357	60	93	1
Konsernitoiminnot, kiinteistöt, muut	-17	-3		-37	-6		
Konsernin liikevoitto	345	58	88	320	54	83	7
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista	45	8	12	65	11	17	-31
Konsernin liiketoimintojen tulos	389	65	100	385	65	100	1

Liikevaihto markkina-alueittain	1.1.– 31.12.1998			1.1.–31.12.1997			muutos 98/97 %
	Mmk	M€	%	Mmk	M€	%	
Suomi	205	34	6	197	33	7	4
Skandinavia	303	51	9	283	48	10	7
Muu Eurooppa	462	78	14	437	73	15	6
Pohjois-Amerikka	2 289	385	68	1 851	311	65	24
Muut	84	14	3	74	12	3	15
Konserni yhteensä	3 344	562	100	2 842	478	100	18

Vienti Suomesta	177	30	5	156	26	5	14
-----------------	-----	----	---	-----	----	---	----

Henkilöstö toiminta-alueittain	31.12.1998		31.12.1997		muutos 98/97 %
		%		%	
Suomi	763	15	737	16	4
Skandinavia	243	5	235	5	3
Muu Eurooppa	563	11	497	11	13
Pohjois-Amerikka	3 397	68	3 158	68	8
Muut	27	1	28		
Konserni yhteensä	4 993	100	4 655	100	7

# Konsernin tuloslaskelma

	1998			1997		
	MFIM	M€		MFIM	M€	
<b>Liikevaihto</b>	<b>3 343,8</b>	<b>562,4</b>	<b>100,0%</b>	2 841,9	478,0	100,0%
Hankinnan ja valmistuksen kulut	-2 121,4	-356,8		-1 812,2	-304,8	
<b>Bruttokate</b>	<b>1 222,4</b>	<b>205,6</b>	<b>36,6%</b>	1 029,7	173,2	36,2%
Myynnin ja markkinoinnin kulut	-553,8	-93,1		-432,6	-72,8	
Hallinnon kulut	-236,7	-39,8		-192,6	-32,4	
Liiketoiminnan muut tuotot	13,6	2,3		2,8	0,5	
Liiketoiminnan muut kulut	-100,9	-17,0		-87,0	-14,6	
<b>Liikevoitto</b>	<b>344,5</b>	<b>57,9</b>	<b>10,3%</b>	320,3	53,9	11,3%
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	-0,4	-0,1		2,9	0,5	
Rahoitustuotot ja -kulut (6)	-52,8	-8,9		-8,8	-1,5	
<b>Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja</b>	<b>291,4</b>	<b>49,0</b>	<b>8,7%</b>	314,4	52,9	11,1%
Välittömät verot (7)	-110,5	-18,6		-112,1	-18,9	
<b>Voitto ennen satunnaiseriä</b>	<b>180,9</b>	<b>30,4</b>	<b>5,4%</b>	202,3	34,0	7,1%
Satunnaiset erät, netto (8)	0,0	0,0		191,9	32,3	
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>180,9</b>	<b>30,4</b>	<b>5,4%</b>	394,2	66,3	13,9%

# Konsernin tase

		31.12.1998			31.12.1997		
Vastaavaa		MFIM	M€		MFIM	M€	
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>							
Aineettomat hyödykkeet	(9)	22,7	3,8		33,1	5,6	
Konserniliikearvo	(10)	591,3	99,5		642,7	108,1	
Aineelliset hyödykkeet	(11)	654,0	110,0		613,1	103,1	
Sijoitukset	(12)	1 083,1	182,2		1 038,7	174,7	
		<b>2 351,2</b>	<b>395,4</b>	<b>60,9%</b>	2 327,5	391,5	60,9%
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>							
Vaihto-omaisuus	(14)	807,7	135,9		776,9	130,7	
Pitkäaikaiset saamiset	(15)	7,4	1,2		7,0	1,2	
Laskennallinen verosaaminen	(16)	77,1	13,0		51,4	8,6	
Lyhytaikaiset saamiset	(17)	565,7	95,1		592,7	99,7	
Rahat ja pankkisaamiset		52,4	8,8		67,5	11,4	
		<b>1 510,3</b>	<b>254,0</b>	<b>39,1%</b>	1 495,6	251,5	39,1%
		<b>3 861,5</b>	<b>649,5</b>	<b>100,0%</b>	3 823,1	643,0	100,0%
<b>Vastattavaa</b>							
<b>Oma pääoma (19)</b>							
Osakepääoma		220,8	37,1		220,1	37,0	
Ylikurssirahasto		230,2	38,7		225,7	38,0	
Arvonkorotusrahasto		23,8	4,0		23,8	4,0	
Muut rahastot		38,1	6,4		53,6	9,0	
Edellisten tilikausien voitto		1 366,4	229,8		1 083,0	182,1	
Tilikauden voitto		180,9	30,4		394,2	66,3	
		<b>2 060,2</b>	<b>346,5</b>	<b>53,4%</b>	2 000,5	336,5	52,3%
<b>Pakolliset varaukset</b>	(21)	<b>9,6</b>	<b>1,6</b>	<b>0,2%</b>	7,0	1,2	0,2%
<b>Vieras pääoma</b>							
Laskennallinen verovelka	(22)	73,2	12,3		20,6	3,5	
Pitkäaikainen vieras pääoma	(23)	1 269,3	213,5		1 171,8	197,1	
Lyhytaikainen vieras pääoma	(24)	449,1	75,5		623,2	104,8	
		<b>1 791,7</b>	<b>301,3</b>	<b>46,4%</b>	1 815,6	305,4	47,5%
		<b>3 861,5</b>	<b>649,5</b>	<b>100,0%</b>	3 823,1	643,0	100,0%

# Konsernin kassavirtalaskelma

Liiketoiminnan kassavirta	1998		1997	
	MFIM	M€	MFIM	M€
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja	291,4	49,0	314,4	52,9
Poistot	153,1	25,7	122,4	20,6
Tuloslaskelmaan suoriteperusteen mukaan kirjattujen korkojen ym. erien palautus (32)	53,1	8,9	5,9	1,0
Tulorahoitus ennen käyttöpääoman muutoksia	497,6	83,7	442,7	74,5
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-5,3	-0,9	-52,3	-8,8
Vaihto-omaisuuden muutos	-60,8	-10,2	-102,0	-17,2
Lyhytaikaisten korottomien velkojen muutos	-27,3	-4,6	27,6	4,6
Liiketoiminnan kassavirta	404,2	68,0	316,0	53,1
Rahoitustulot	18,4	3,1	17,0	2,9
Osinkotulot	24,4	4,1	36,0	6,1
Rahoitusmenot	-110,4	-18,6	-87,2	-14,7
Maksetut verot	-100,6	-16,9	-109,1	-18,3
<b>Liiketoiminnan kassavirta (netto)</b>	<b>236,0</b>	<b>39,7</b>	<b>172,7</b>	<b>29,0</b>
<b>Investointien kassavirta</b>				
Yritysosotot	-36,9	-6,2	-863,5	-145,2
Investoinnit osakkeisiin	-36,7	-6,2	-48,6	-8,2
Investoinnit muuhun käyttöomaisuuteen	-178,0	-29,9	-115,7	-19,5
Investoinnit pitkäaikaisiin sijoituksiin	-19,6	-3,3	-17,4	-2,9
Myydyt osakkeet	0,2	0,0	419,4	70,5
Muu käyttöomaisuuden myynti	30,1	5,1	3,6	0,6
Maksetut verot satunnaisista tuotoista	-77,0	-13,0	-159,3	-26,8
<b>Investointien kassavirta (netto)</b>	<b>-317,9</b>	<b>-53,5</b>	<b>-781,5</b>	<b>-131,4</b>
<b>Kassavirta investointien jälkeen</b>	<b>-81,9</b>	<b>-13,8</b>	<b>-608,8</b>	<b>-102,4</b>
<b>Rahoitustoimintojen kassavirta</b>				
Osakeanti	5,2	0,9	2,9	
Pitkäaikaisten velkojen muutos	117,9	19,8	575,9	96,9
Lyhytaikaisten korollisten velkojen muutos	31,1	5,2	-6,3	-1,1
Pitkäaikaisten saamisten muutos	1,7	0,3	-2,6	-0,4
Maksetut osingot	-89,6	-15,1	-74,6	-12,5
<b>Rahoitustoimintojen kassavirta (netto)</b>	<b>66,3</b>	<b>11,2</b>	<b>495,3</b>	<b>83,3</b>
<b>Likvidien varojen muutos</b>	<b>-15,6</b>	<b>-2,6</b>	<b>-113,5</b>	<b>-19,1</b>
<b>Likvidit varat 1.1.</b>	<b>67,5</b>	<b>11,4</b>	<b>176,3</b>	<b>29,7</b>
Likvidien varojen kurssimuutos	0,5	0,1	4,7	0,8
<b>Likvidit varat kauden lopussa</b>	<b>52,4</b>	<b>8,8</b>	<b>67,5</b>	<b>11,4</b>

# Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Fiskars-konsernin tilinpäätös on laadittu 31.12.1997 voimaan tulleiden uusien Suomen kirjanpitosäännösten mukaisesti. Tuloslaskenta vastaa olennaisilta osin myös kansainvälisen laskentasaännösten (IAS) mukaisia periaatteita. Edellisen tilikauden tiedot on ryhmitelty vastaamaan uutta käytäntöä. Lainmuutoksen aiheuttamat tulosvaikutteiset laskentaperiaatteiden muutokset alkavaan taseeseen koskevat vain laskennallisen verovelan ja -saamisen käsittelyä.

Tilinpäätös on laadittu Suomen markkoina.

Tilinpäätöstä laatiessaan yhtiön johto joutuu voimassa olevien määräysten ja hyvän kirjanpitoavan mukaisesti tekemään arvioita ja oletuksia, jotka vaikuttavat tilinpäätöserien arvostukseen ja jaksotukseen. Toteutuvat luvut voivat poiketa tehdyistä arvioista.

**Konsolidointiperiaatteet** Konsernitilinpäätös sisältää kaikki Fiskars Oyj Abp:n suoraan tai välillisesti omistamat tytäryhtiöt (yli 50 % äänimäärästä) ja osakkuusyhtiöt. Hankitut tai perustetut tytäryhtiöt sekä osakkuusyhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankinta- tai perustamishetkestä omistustajan loppuhetkeen.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, voitonjako, saamiset ja velat sekä sisäisten tapahtumien realisoitumattomat katteet eliminoidaan konsernitilinpäätöksen yhdistelyssä.

Keskinäinen osakkeenomistus eliminoidaan hankintamenomenetelmää käyttäen. Hankintahetken omaan pääomaan on luettu tytäryhtiöllä hankintahetkellä olleet varaukset verovelalla vähennettynä. Hankintahinnan ja hankintahetken oman pääoman erotus kohdistetaan konsernitaseen niille erille, joista sen katsotaan johtuvan. Ylijäävä osa on käsitelty konsernin liikearvona, joka poistetaan sen taloudellisen vaikutusajan 10-20 vuoden kuluessa. Taloudellisen vaikutusajan määrittelyyn vaikuttaa ostettujen tavaramerkkien arvioitu tuloa tuottava elinikä.

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin (äänivalta 20 % - 50 % ja omistusosuus yli 20 %) otetaan mukaan konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmän mukaisesti. Konsernin omistusosuutta vastaava osuus osakkuusyhtiön tuloksesta, ottaen huomioon mahdolliset liikearvojen poistot ja sisäiset katteet, esitetään tuloslaskelmassa rahoituserissä. Konsernitaseessa osakkuusyhtiöiden hankintamenoa ja konsernin voittovaroja oikaistaan konsernin osuudella hankinnan jälkeen kertyneestä nettovarallisuudesta.

Sijoitukset muihin yhtiöihin esitetään taseessa hankintameno suuruusena ja näiden osakkeiden kirjanpitoarvoa alennetaan tarvittaessa käypää arvoa vastaavaksi.

**Ulkomaanrahan määräiset erät** Konsernitilinpäätöksessä ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu Suomen markkoiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin. Tuloslaskelman ja taseen kääntämisestä eri kursseilla johtuvat erot merkitään konsernin voittovarioihin. Ulkomaisten tytäryhtiöiden alkavan taseen voittovarojen muuntoerot merkitään voittovarioihin, kun taas muunlaisen oman pääoman muuntoerot merkitään muuhun omaan pääomaan.

Konsernin liiketoiminnan painopisteen ollessa USA:ssa konserni ei suojaa USD-määräistä nettovarallisuutta. Muilta osin ulkomaisiin tytäryhtiöihin tehtyjä sijoituksia suojataan valuuttamääräisillä lainoilla ja rahoitusinstrumenteilla. Nämä kurssierot on kohdistettu konsernitilinpäätöksessä tytäryhtiöiden yhdistelemisessä syntyneitä muuntoeroja vastaan.

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan konserniyhtiöissä tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöshetkellä konsernitaseessa olevat valuuttamääräiset saatavat ja velat on arvostettu tilinpäätöspäivän kurssiin lukuun ottamatta maksettuja ja saatuja ennakoita, jotka ovat taseessa maksupäivän kurssiin. Avoinna olevien valuuttamääräisten erien suojausinstrumentit on arvostettu päivän arvoon korkotekijä huomioiden. Sekä realisoituneet että realisoitumattomat kurssierot kirjataan tuloslaskelmaan rahoituseriin.

**Liikevaihto** Liikevaihtoa laskettaessa myyntituloista on vähennetty välilliset verot, myönnetty alennukset ja kurssierot.

**Tutkimus- ja kehitysmenot** Tutkimus- ja kehitysmenot kirjataan sen tilikauden kuluksi, jolloin ne syntyvät.

**Eläkejärjestelyt** Konserniyhtiöiden eläkekulut on yhdistelty konsernitilinpäätökseen kunkin tytäryhtiön paikallisen käytännön mukaan laskettuna.

Suomalaisen henkilöstön lakisääteinen eläkevastuu ja mahdollinen lisä-

eläketurva on järjestetty pääosin eläkevakuutuksiin. Pieni osa jo eläkkeellä olevasta henkilöstöstä kuuluu emoyhtiön eläkesäätiöön. Eläkesäätiön vastuuvajauksen muutos kirjataan emoyhtiön tulokseen ja vastuuvajaus esitetään velkana taseessa. Eläkesäätiön vastuu on lähes kokonaan katettu. Ulkomaisten tytäryhtiöiden eläkejärjestelyt on hoidettu paikallisten käytäntöjen mukaisesti.

**Satunnaiset tuotot ja kulut** Suurehkot, varsinaiseen liiketoimintaan kuuluttamat erät, esimerkiksi merkittävät toimialojen myynneistä tai lopettamisista aiheutuneet tuotot ja kulut, esitetään konsernin tuloslaskelmassa satunnaisina erinä niiden verovaikutus huomioiden.

**Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset**

Käyttöomaisuus arvostetaan hankinta- ja valmistuskustannuksiin ja se on esitetty taseessa hankintahinnan ja kertyneiden suunnitelman mukaisten poistojen erotuksena. Eräiden maa-alueiden tasearvoihin sisältyy arvonkorotuksia, joiden vastaerät sisältyvät muuhun omaan pääomaan.

Arvonkorotukset perustuvat arvonkorotusta tehtäessä vallinneisiin käyppiin arvoihin. Mikäli arvonkorotuksen perusteet poistuvat, tehtyjä arvonkorotuksia perutaan siltä osin

Käyttöomaisuudesta tehdään poistosuunnitelman mukaiset tasapoistot, jotka perustuvat omaisuuden arvioituun taloudelliseen käyttöikänsä. Poistojen perusteena olevat ohjeelliset käyttöomaisuuden pitoajat konsernissa ovat:

konserniliikearvo	10-20 vuotta
muut pitkävaikutteiset menot	3-10 vuotta
rakennukset	25-40 vuotta
kuljetusvälineet	4 vuotta
koneet ja kalusto	3-10 vuotta

Arvonkorotuksista sekä maa- ja vesialueita ei tehdä poistoa.

Käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot sisältyvät liiketulokseen ja purkautuvat arvonkorotukset vähennetään suoraan omasta pääomasta.

**Vaihto- ja rahoitusomaisuus** Vaihto-omaisuus esitetään taseessa hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuneiden välittömien ja välillisten menojen määrällisenä FIFO-periaatetta noudattaen tai sitä alemman luovutushinnan määrällisenä. Luovutushintana pidetään käypää hintatasoa vähennettynä tavanomaisilla myynneistä aiheutuvilla kuluilla.

**Leasing** Käyttöleasingmaksut on käsitelty vuokratuloina. Konsernilla ei ole olennaisia rahoitusleasingkohteita.

**Pakolliset varaukset** Pakollisina varauksina on taseessa esitetty sellaisia vastaisia menoja ja menetyksiä, joihin on sitouduttu tai joita pidetään muuten todennäköisinä ja joista ei todennäköisesti kerry menoja vastaavaa tuloa.

**Tilinpäätössiirrot** Tilinpäätössiirtoja ovat vapaaehtoiset varaukset ja poistot. Konsernitaseessa kertyneiden tilinpäätössiirtojen määrä on jaettu voittovarioihin ja laskennalliseen verovelkaan. Tilinpäätössiirtojen muutos tilikaudelta on vastaavasti tuloslaskelmassa jaettu tilikauden tulokseen ja laskennallisen verovelan muutokseen. Tilinpäätössiirrot on huomioitu näin aikaisemman lainsäädännön sallimalla jo edellisinä vuosina, joten niillä ei ole tulosvaiikutusta laskentaperiaatteita muutettaessa laskennallisten verojen osalta.

Osakeyhtiölain mukaan konsernin voittovarioihin sisältyviä tilinpäätössiirtoja ei lueta konsernin jakokelpoisiin varoihin.

Emoyhtiön tilinpäätöksessä myös konserniavustukset on käsitelty tilinpäätössiirtoina.

**Tuloverot** Tuloslaskelmaan on tuloveroina kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden tuloksista paikallisten verosäännösten perusteella lasketut verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisu sekä laskennalliset verot. Satunnaisiin eriin kohdistuvat verot esitetään satunnaisien erien yhteydessä.

Laskennallinen verovelka tai -saaminen on laskettu verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyy laskennallinen verovelka kokonaisuudessaan ja laskennallinen verosaaminen arvioidun todennäköisen verohöydyt suuruusena.

Tuloslaskelman veroihin sisältyvät myös ne alkavan taseen laskennallisen verosaamisen ja -velan muutokset, jotka johtuvat uudistetusta kirjanpitolainsäädännöstä.

**Osingot** Hallituksen yhtiökokoukselle ehdottamasta osingosta ei tilinpäätöksessä ole tehty kirjausta, vaan osingot otetaan huomioon vasta yhtiökokouksen tekemän päätöksen perusteella.



# Tilinpäätöksen liitetiedot

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
Tuloslaskelman liitetiedot keskipäivämuutoksella				
<b>1. Tilikauden palkat</b>				
Palkat työajalta	621,7	526,6	12,3	11,7
Eläkekulut	48,7	44,8	2,6	2,6
Henkilösivukulut	161,4	120,1	2,7	3,1
Palkat ja henkilösivukulut yhteensä	831,8	691,5	17,6	17,4
<b>2. Maksetut rahapalkat</b>				
Hallitukset ja toimitusjohtajat	23,5	22,5	2,8	2,7
Muu henkilökunta	639,5	555,2	9,4	10,3
Maksetut rahapalkat yhteensä	663,0	577,7	12,2	13,0
<i>Lainasaatavaa konsernijohtolta on 0,7 Mmk. Laina erääntyy 31.12.1999. Lainan korko on 6 %.</i>				
<i>Emoyhtiön toimitusjohtajan eläkeiksi on sovittu 62 vuotta.</i>				
<b>3. Henkilöstö keskimäärin</b>				
Suomi	749	677	47	48
Skandinavia	233	225		
Muu Eurooppa	566	463		
Pohjois-Amerikka	3 280	3 159		
Muut	26	23		
Yhteensä	4 854	4 547	47	48
<b>4. Henkilöstön jakauma kauden lopussa</b>				
Työntekijät	3 723	3 512	9	9
Toimihenkilöt	1 270	1 143	38	39
Yhteensä	4 993	4 655	47	48
<b>5. Toimintokohtaiset poistot (tilikauden keskiarvokurssein)</b>				
Hankinnan ja valmistuksen poistot	79,3	66,9	4,2	3,9
Myynnin ja markkinoinnin poistot	3,1	2,5		
Hallinnon poistot	10,4	8,1	1,8	1,6
Muut liiketoiminnan kulut, poistot (aineettomasta omaisuudesta)	60,3	44,8	0,0	0,0
Suunnitelman mukaiset poistot yhteensä	153,1	122,4	6,0	5,6
<b>6. Rahoitustuotot ja -kulut</b>				
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Osinkotuotot				
Saman konsernin yrityksiltä			16,0	57,0
Osakkuusyhtiöiltä				1,8
Muilta	33,9	49,9	33,9	49,6
Korko- ja muut tuotot pitkäaikaisista sijoituksista				
Saman konsernin yrityksiltä			75,6	44,4
Muilta	11,1	11,8	11,1	11,8
Tuotot pitkäaikaisista sijoituksista yhteensä	45,0	61,8	136,6	164,5
Muut korko- ja rahoitustuotot				
Saman konsernin yrityksiltä			26,9	25,6
Muilta	5,1	6,3	2,9	3,5
Sijoitusten arvonalennukset				
Pitkäaikaisten sijoitusten arvonalennukset		-0,1		
Korkokulut ja muut rahoituskulut				
Saman konsernin yrityksille			-1,5	-2,7
Muille	-102,9	-76,8	-153,3	-89,8
Rahoitustuotot ja kulut	-52,8	-8,8	11,7	101,1
Rahoitustuottoihin ja kuluihin sisältyy kurssieroja, netto	-6,7	2,4	-53,1	-20,0

	KONSERNI		EYMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>7. Verot</b>				
Tilikaudella maksetut ja tilikaudelta laskelman mukaan maksuunpantavat verot, yhteensä	99,6	181,2	37,7	125,4
josta satunnaiserien osuus		-77,4		-77,1
Verot tuloksesta ennen satunnaiseriä	99,6	103,8	37,7	48,3
Laskennallisen verovelan muutos	10,9	8,3		
Tilikauden verot tuloslaskelmassa	110,5	112,1	37,7	48,3
<b>8. Satunnaiset tuotot ja kulut</b>				
Exide Electronicsin osakkuuden myynnistä saatu voitto		185,3		184,3
Osakkuusyhtiöiden myynnistä saatu luovutusvoitto		45,2		52,1
Muiden arvopapereiden myynnistä saatu voitto		38,0		38,0
Muut		0,8		1,2
Satunnaiset tuotot	0,0	269,3	0,0	275,7
Satunnaiseriin kohdistuva vero		-77,4		-77,1
Satunnaiset tuotot, verojen jälkeen	0,0	191,9	0,0	198,6
<b>Tase, vastaavaa</b> (tilinpäätöspäivän kursein)				
Käyttöomaisuuden muutokset				
<b>9. Aineettomat hyödykkeet</b>				
Hankintamenot 1.1.	79,1	53,4	4,1	3,3
Tilikauden muuntoerot	-1,5	1,3		
Vuoden alun hankintamenot	77,6	54,8	4,1	3,3
Investoinnit	4,3	25,7	0,9	0,8
Vähennykset	-0,4	-0,2	-0,3	
Siirrot	0,5	-1,3		
Hankintamenot 31.12.	81,9	79,0	4,6	4,1
Kertyneet suunnitelmapoistot 1.1.	46,0	36,0	2,3	1,7
Tilikauden muuntoerot	-0,5	1,0		
Vuoden alun suunnitelmapoistot	45,5	37,1	2,3	1,7
Tilikauden suunnitelmapoistot	13,7	8,8	0,9	0,6
Vähennykset	-0,4	0,0	-0,3	
Siirrot	0,4			
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	59,2	45,9	2,8	2,3
Kirjanpitoarvo 31.12.	22,7	33,1	1,8	1,8
<b>10. Konserniliikearvo</b>				
Hankintamenot 1.1.	740,0	172,6		
Tilikauden muuntoerot	-42,8	22,0		
Vuoden alun hankintamenot	697,1	194,6		
Investoinnit	32,7	544,0		
Vähennykset	-3,1			
Siirrot	0,2	1,3		
Hankintamenot 31.12.	727,0	740,0		
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot 1.1.	97,3	56,6		
Tilikauden muuntoerot	-4,9	4,5		
Vuoden alun suunnitelmapoistot	92,4	61,1		
Tilikauden suunnitelmapoistot	43,2	36,2		
Siirrot	0,0			
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	135,6	97,3		
Kirjanpitoarvo 31.12.	591,3	642,7		

## Tilinpäätöksen liitetiedot

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>11. Aineelliset hyödykkeet</b>				
<b>11.1 Maa- ja vesialueet</b>				
Hankintamenot 1.1.	69,6	66,2	26,7	26,6
Arvonkorotukset 1.1.	59,1	59,1	59,1	59,1
Tilikauden muuntoerot	-0,2	0,1		
Vuoden alun hankintamenot	128,6	125,4	85,8	85,7
Investoinnit	0,0	2,8	0,0	0,3
Vähennykset	-2,0	0,2	0,0	-0,2
Siirrot	-0,4	0,3	-0,5	
Kirjanpitoarvo 31.12.	126,2	128,7	85,3	85,8
<b>11.2 Rakennukset</b>				
Hankintamenot 1.1.	253,5	211,6	91,1	88,8
Tilikauden muuntoerot	-6,4	5,2		
Vuoden alun hankintamenot	247,1	216,8	91,1	88,8
Investoinnit	28,3	27,0	21,2	2,4
Vähennykset	-10,0	-0,3	0,0	0,0
Siirrot	12,2	10,0		
Hankintamenot 31.12.	277,6	253,5	112,3	91,1
Kertyneet suunnitelmapoistot 1.1.	103,3	90,6	43,7	40,3
Tilikauden muuntoerot	-0,8	2,1		
Vuoden alun suunnitelmapoistot	102,4	92,7	43,7	40,3
Tilikauden suunnitelmapoistot	11,2	10,6	3,4	3,4
Vähennykset	0,2	-0,1		
Siirrot	0,2			
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	114,1	103,3	47,1	43,7
Kirjanpitoarvo 31.12.	163,5	150,2	65,2	47,5
<b>11.3 Koneet ja kalusto</b>				
Hankintamenot 1.1.	756,8	540,3	19,0	16,4
Tilikauden muuntoerot	-32,4	50,5		
Vuoden alun hankintamenot	724,3	590,8	19,0	16,4
Investoinnit	142,7	185,7	2,1	2,6
Vähennykset	-23,2	-9,5	-1,3	0,0
Siirrot	-7,1	-10,3	0,5	
Hankintamenot 31.12.	836,8	756,8	20,2	19,0
Kertyneet suunnitelmapoistot 1.1.	422,6	330,6	12,0	10,4
Tilikauden muuntoerot	-15,6	27,7		
Vuoden alun suunnitelmapoistot	407,1	358,3	12,0	10,4
Tilikauden suunnitelmapoistot	79,4	70,6	1,7	1,6
Vähennykset	-18,8	-6,3	-1,3	
Siirrot	4,8			
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	472,5	422,6	12,3	12,0
Kirjanpitoarvo 31.12.	364,3	334,1	7,9	7,0
<b>11.4 Aineelliset hyödykkeet, yhteensä</b>				
Hankintamenot 1.1.	1 079,9	818,1	136,8	131,8
Arvonkorotukset 1.1.	59,1	59,1	59,1	59,1
Tilikauden muuntoerot	-39,0	55,8	0,0	
Vuoden alun hankintamenot	1 100,0	933,0	195,9	190,9
Investoinnit	171,1	215,5	23,3	5,2
Vähennykset	-35,2	-9,5	-1,4	-0,2
Siirrot	4,7	0,0	0,0	0,0
Hankintamenot 31.12.	1 240,6	1 138,9	217,8	195,9

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
Kertyneet suunnitelmapoistot 1.1.	525,9	421,2	55,6	50,7
Tilikauden muuntoerot	-16,4	29,9		
Vuoden alun suunnitelmapoistot	509,5	451,1	55,6	50,7
Tilikauden suunnitelmapoistot	90,6	81,2	5,1	5,0
Vähennykset	-18,6	-6,4	-1,3	0,0
Siirrot	5,0	0,0	0,0	0,0
Kertyneet suunnitelmapoistot 31.12.	586,5	525,9	59,4	55,6
Kirjanpitoarvo 31.12.	654,0	613,0	158,4	140,2
<b>12. Sijoitukset</b>				
<b>12.1 Tytäryhtiöosakkeet</b>				
Hankintamenot 1.1.			459,4	508,1
Investoinnit			35,2	2,5
Vähennykset			0,0	-51,3
Hankintamenot 31.12.			494,6	459,4
Arvonlennukset 1.1.			68,1	68,1
Tilikauden muutokset				
Arvonlennukset 31.12.			68,1	68,1
Kirjanpitoarvo 31.12.			426,5	391,3
<b>12.2 Osakkuusyhtiöosakkeet</b>				
Arvo 1.1.	0,3	14,8	2,5	11,7
Lisäykset		2,9		
Vähennykset	-0,3	-17,4		-9,2
Arvo 31.12.	0,0	0,3	2,5	2,5
<b>12.3 Muut osakkeet ja osuudet</b>				
Hankintamenot 1.1.	841,5	937,4	837,7	922,4
Tilikauden muuntoerot		0,3		
Vuoden alun hankintamenot	841,5	937,6	837,7	922,4
Investoinnit	36,9	49,4	36,8	56,5
Vähennykset	-0,4	-145,5	-0,2	-141,2
Hankintamenot 31.12.	878,0	841,5	874,3	837,7
<b>12.4 Muut saamiset</b>				
Hankintamenot 1.1.	196,8	169,2	185,3	164,9
Tilikauden muuntoerot	-0,7			
Vuoden alun hankintamenot	196,1	169,2	185,3	164,9
Investoinnit	21,3	27,6	21,3	20,5
Vähennykset	-12,3		-2,2	
Hankintamenot 31.12.	205,1	196,8	204,4	185,3
<b>12.5 Sijoitukset, yhteensä</b>				
Hankintamenot 1.1.	1 038,7	1 121,4	1 484,9	1 607,1
Tilikauden muuntoerot	-0,7	0,3	0,0	0,0
Vuoden alun hankintamenot	1 038,0	1 121,7	1 484,9	1 607,1
Investoinnit	58,2	79,9	93,3	79,5
Vähennykset	-13,1	-162,9	-2,4	-201,7
Hankintamenot 31.12.	1 083,1	1 038,7	1 575,8	1 484,8
Arvonlennukset 1.1.			68,1	68,1
Tilikauden muutokset				0,0
Arvonlennukset 31.12.	0,0	0,0	68,1	68,1
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 083,1	1 038,7	1 507,7	1 416,8

## Tilinpäätöksen liitetiedot

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>13. Tuotannon koneiden ja laitteiden poistamaton hankintameno</b>	<b>259,9</b>	243,8		
<b>14. Vaihto-omaisuus</b>				
Aineet ja tarvikkeet	216,9	214,8		
Keskeneräiset tuotteet	150,0	147,4	0,1	0,1
Valmiit tuotteet/tavarat	432,3	406,6	0,5	0,6
Muu vaihto-omaisuus	4,8	5,4		
Ennakkomaksut	3,9	2,7		
Yhteensä 31.12.	<b>807,7</b>	776,9	<b>0,6</b>	0,7
<b>15. Pitkäaikaiset saamiset</b>				
Myyntisaamiset	2,4		2,0	
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Lainasaamiset			768,3	827,4
			<b>768,3</b>	827,4
Lainasaamiset	2,9	4,7	2,9	10,2
Muut saamiset	2,0	2,4		
	<b>4,9</b>	7,0	<b>2,9</b>	10,2
Yhteensä 31.12.	<b>7,4</b>	7,0	<b>773,2</b>	837,6
<b>16. Laskennalliset verosaamiset</b>				
Vahvistetuista tappioista	22,3	15,5		
Ajoituseroista	52,0	35,9		
Yhdistelytoimenpiteistä	2,8			
Yhteensä 31.12.	<b>77,1</b>	51,4		
<i>Emoyhtiön tilinpäätöksessä laskennallisia verosaamisia määrältään 0,2 Mmk (0,9) ei ole esitetty taseessa.</i>				
<b>17. Lyhytaikaiset saamiset</b>				
Myyntisaamiset	508,8	522,8	1,4	1,1
Saamiset samaan konserniin kuuluvilta yrityksiltä				
Myyntisaamiset			0,4	0,5
Lainasaamiset			578,4	478,7
Muut saamiset			66,6	52,6
Siirtosaamiset			45,9	62,2
			<b>691,2</b>	593,9
Lainasaamiset	0,1	0,1	0,1	0,1
Muut saamiset	12,2	6,5		0,0
Siirtosaamiset	44,6	63,3	15,1	11,8
	<b>56,9</b>	69,9	<b>15,2</b>	11,9
Yhteensä 31.12.	<b>565,7</b>	592,7	<b>707,8</b>	606,9
<b>18. Siirtosaamiset</b>				
Korkosaamiset	8,0	10,2	7,9	10,1
Verosaamiset	3,5	12,1		
Muut siirtosaamiset	33,1	41,0	7,2	1,7
Yhteensä 31.12.	<b>44,6</b>	63,3	<b>15,1</b>	11,8

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>Tase, vastattavaa</b>				
<b>19. Oma pääoma</b>				
Osakepääoma				
A-osakkeet				
1.1.	<b>139,0</b>	142,8	<b>139,0</b>	142,8
Siirto ylikurssirahastoon		-4,6		-4,6
Osakeanti	<b>0,7</b>	0,8	<b>0,7</b>	0,8
31.12.	<b>139,7</b>	139,0	<b>139,7</b>	139,0
K-osakkeet				
1.1.	<b>81,1</b>	87,2	<b>81,1</b>	87,2
Siirto ylikurssirahastoon		-6,1		-6,1
31.12.	<b>81,1</b>	81,1	<b>81,1</b>	81,1
Osakepääoma 31.12.	<b>220,8</b>	220,1	<b>220,8</b>	220,1
Ylikurssirahasto				
1.1.	<b>225,7</b>	212,9	<b>225,7</b>	212,9
Siirto osakepääomasta		10,7		10,7
Osakeanti	<b>4,5</b>	2,1	<b>4,5</b>	2,1
Ylikurssirahasto 31.12.	<b>230,2</b>	225,7	<b>230,2</b>	225,7
Arvonkorotusrahasto				
1.1.	<b>23,8</b>	23,8	<b>23,8</b>	23,8
Arvonkorotusrahasto 31.12.	<b>23,8</b>	23,8	<b>23,8</b>	23,8
Muut rahastot				
1.1.	<b>53,7</b>	54,8	<b>19,1</b>	19,1
Tilikauden muuntoero	<b>-15,6</b>	-1,1		
Muut rahastot 31.12.	<b>38,1</b>	53,7	<b>19,1</b>	19,1
Voittovarot				
1.1.	<b>1 477,2</b>	1 118,0	<b>1 204,6</b>	902,5
Tilikauden muuntoero	<b>-19,8</b>	36,8		
Osingonjako	<b>-89,6</b>	-74,6	<b>-89,6</b>	-74,6
Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmien muuntamisesta keskikurssiin aiheutuva ero	<b>-1,3</b>	2,8		
Tilikauden voitto/tappio	<b>180,9</b>	394,2	<b>112,0</b>	376,7
Voittovarot 31.12.	<b>1 547,4</b>	1 477,2	<b>1 227,0</b>	1 204,6
-vapaaehtoisten varausten oma pääoma-osuus	<b>-14,9</b>	-20,0		
Jakokelpoinen oma pääoma 31.12.	<b>1 532,5</b>	1 457,2	<b>1 227,0</b>	1 204,6
<b>20. Vapaaehtoiset varaukset</b>				
Kertynyt poistoero 1.1.	<b>22,2</b>	31,7	<b>11,1</b>	12,0
Tilikauden muutokset	<b>-3,2</b>	-9,5	<b>-1,0</b>	-1,0
Kertynyt poistoero 31.12.	<b>19,0</b>	22,2	<b>10,1</b>	11,1
Muut vapaaehtoiset varaukset 1.1.	<b>2,6</b>	26,6		0,0
Tilikauden muutokset	<b>-0,2</b>	-24,0		0,0
Muut vapaaehtoiset varaukset 31.12.	<b>2,4</b>	2,6	<b>0,0</b>	0,0
Kertynyt poistoero ja muut vapaaehtoiset varaukset yhteensä	<b>21,4</b>	24,8	<b>10,1</b>	11,1
Varauksia vastaavat verovelat	<b>-6,5</b>	-4,8		
Varausten oma pääoma-osuus 31.12.	<b>14,9</b>	20,0		
<b>21. Pakolliset varaukset</b>				
Eläkevastuu	<b>6,6</b>	1,3	<b>0,8</b>	0,9
Muut pakolliset varaukset	<b>3,0</b>	5,7		
Pakolliset varaukset yhteensä 31.12.	<b>9,6</b>	7,0	<b>0,8</b>	0,9

## Tilinpäätöksen liitetiedot

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>22. Laskennallinen verovelka</b>				
Verovelka poistoerosta ja vapaaehtoisista varauksista	6,5	4,8		
Ajoituseroista johtuva verovelka	64,2	15,8		
Yhdistelytoimenpiteistä johtuva verovelka	2,5			
Laskennallinen verovelka yhteensä 31.12.	73,2	20,6		

Emoyhtiön tilinpäätöksessä laskennallista verovelkaa määrältään 15,1 mmk (3,1) ei ole esitetty taseessa.

<b>23. Pitkäaikainen vieras pääoma</b>				
Vaihtovelkakirjalainat		0,0		0,0
Lainat rahoituslaitoksilta	1 172,1	1 052,9	1 228,2	(* 1 037,3
Eläkelainat	56,2	59,7	56,2	59,7
Velat konserniyhtiöille			0,0	14,1
Muut velat	41,1	59,2	4,3	5,7
Pitkäaikainen vieras pääoma 31.12.	1 269,3	1 171,8	1 288,6	1 116,9

\*) Valuuttamääräiset velat on emoyhtiössä merkitty taseeseen hankinta-ajankohdan tai tilinpäätöspäivän kurssiin, sen mukaan kumpi on korkeampi.

<b>24. Lyhytaikainen vieras pääoma</b>				
Vaihtovelkakirjalainat	0,0	0,0	0,0	0,0
Lainat rahoituslaitoksilta	5,8	36,9	5,8	17,6
Eläkelainat	3,5	3,8	3,5	3,8
Saadut ennakot	0,2	0,4	0,3	0,3
Ostovelat	193,4	187,8	3,5	1,2
	203,0	228,8	13,1	22,9
Velat konserniyrityksille				
Ostovelat			1,1	1,0
Muut velat			77,8	44,6
Siirtovelat			2,4	0,3
			81,3	45,9
Muut velat	62,6	59,9	46,8	16,5
Siirtovelat	183,6	334,5	32,1	142,7
Yhteensä	449,1	623,2	173,2	228,0

<b>25. Siirtovelat</b>				
Tuloverovelat	22,9	136,6	12,2	104,8
Korkovelat	16,6	19,7	16,4	18,6
Palkat ja sosiaalikulut	63,1	63,2	2,7	1,5
Osto- ym. jaksotukset	81,0	115,0	0,8	17,8
Yhteensä	183,6	334,5	32,1	142,7

<b>26. Konsernin pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksuohjelma</b>						
	1999	2000	2001	2002	Myöhemmin	Yhteensä
Joukkovelkakirjalainat	0,0					0,0
Lainat rahoituslaitoksilta	5,8	16,6	16,6	70,4	1 068,5	1 177,9
Eläkelainat	3,5	3,3	3,0	2,8	47,1	59,7
Muut pitkäaikaiset velat	2,4	27,0	2,1		12,0	43,6
Yhteensä	11,8	46,9	21,7	73,2	1 127,6	1 281,2
%	0,9%	3,7%	1,7%	5,7%	88,0%	100,0%

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>27. Seuraavan ja myöhempien vuosien leasingmaksut</b>				
Käyttöleasing, seuraavan vuoden leasingmaksut	41,1	39,9	1,6	1,6
Käyttöleasing, myöhemmin suoritettavat leasingmaksut	261,8	245,6	0,0	0,0
Yhteensä	302,9	285,5	1,6	1,6

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1998	1997	1998	1997
	Mmk	Mmk	Mmk	Mmk
<b>28. Vastuositoumukset</b>				
Omien sitoumusten vakuudeksi				
Kiinteistökiinnitykset	4,2	77,1	4,2	77,1
Irtaimistokiinnitykset		4,3		
Pantit	166,2	167,0	166,2	167,0
Vekselivastuut	3,0	4,4		
Leasing- ja vuokravastuut	302,9	285,5	1,6	0,2
Muut vastuut	9,3	7,0	0,2	0,2
Yhteensä	485,5	545,4	172,2	244,5
Takaukset konserniyhtiöiden sitoumusten vakuudeksi			20,0	45,1
Takaukset muiden sitoumusten vakuudeksi	24,8	26,2	24,5	25,9
Vastuositoumukset yhteensä	510,3	571,6	216,7	315,5
<b>29. Velat, joista annettu vakuuksia</b>				
Kiinnitykset				
Rahalaitoslainat				
- Lainojen määrä		386,0		386,0
- Kiinnitysten määrä		55,1		55,1
Eläkelainat				
- Lainojen määrä	9,8	9,4	9,8	9,4
- Kiinnitysten määrä	3,7	3,7	3,7	3,7
Muut velat				
- Velkojen määrä	0,1		0,1	
- Kiinnitysten määrä	0,5		0,5	
Pantit				
Eläkelainat				
- Lainojen määrä	50,4	54,0	50,4	54,0
- Panttien kirjanpitoarvo	166,2	167,0	166,2	167,0
<b>30. Johdannaisten nimellisarvot</b>				
Valuuttatermit ja valuutanvaihtosopimukset	190,4	590,8	190,4	590,8
Koronvaihtosopimukset	305,8	325,2	305,8	325,2
Korkotermit ja futuurit	203,9	189,7	203,9	189,7
<b>31. Johdannaisten markkina-arvot verrattuna nimellisarvoihin</b>				
(+ laskennallinen tuotto, - laskennallinen kulu)				
Koronvaihtosopimukset	-12,7	-3,7	-12,7	-3,7
Korkotermit ja futuurit	-0,9	-0,3	-0,9	-0,3
<i>Valuuttatermiinit ja valuutanvaihtosopimukset on tilinpäätöksessä arvostettu markkina-arvoon. Koronvaihtosopimusten, korkotermiinien ja -futuuriin markkina-arvona on esitetty summa, joka tulisi maksettavaksi, mikäli kyseiset sopimukset olisi suljettu vastakkaisilla sopimuksilla tilinpäätöshetkellä vallitsevan korkotason mukaan.</i>				
<b>32. Kassavirtalaskelma</b>				
Suoriteperusteen mukaan kirjattujen erien oikaisu:				
Osakkeiden arvonalennukset		0,1		
Kurssierot	6,7	-2,4	53,1	20,0
Rahoitustuotot	-49,8	-71,0	-164,6	-193,6
Rahoituskulut	96,2	79,2	99,8	72,6
Yhteensä	53,1	5,9	-11,7	-101,0

#### Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitus ja rahoitusriskien hallinta on keskitetty yhtiön pääkonttoriin Helsinkiin.

**Valuuttariski** Konsernin liiketoiminnasta noin kaksi kolmasosaa on Pohjois-Amerikassa ja loppuosa pääasiallisesti Euroopassa. Dollarin arvolla on siten suuri merkitys konsernin tuloksen kannalta.

Pohjois-Amerikan liiketoiminnan tuotot ja kulut ovat pääosin dollareina ja Euroopan liiketoiminnan osalta vastaavasti eurooppalaisina valuuttoina.

Vuoden 1998 alussa oman pääoman valuuttasuojauksesta on konsernissa dollarin osalta luovuttu. Tällä hetkellä vain suhteellisen pienet Ruotsissa,

Norjassa, Tanskassa ja Englannissa olevat omat pääomat on suojattu.

Konserni ei käytä valuuttajohdannaisia spekulatiivisesti. Avoimet sopimukset kohdistuvat pääosin rahoituserien suojaamiseen, ja ne on arvostettu tilinpäätöksessä markkina-arvoon.

**Korkoriski** Konsernin lainoista 90 % on dollarimääräisiä. Lainat ovat eläkelainoja lukuun ottamatta vaihtuvakorkoisia.

Pitkäaikaisilla 60 milj. dollarin koronvaihtosopimuksilla on vähennetty konsernin riippuvuutta lyhytaikaisten korkojen liikkeistä. Vastaavasti 80 milj. dollarin korkotermit vähentävät vuoden 1999 korkoriskiä.



## Tilinpäätöksen liitetiedot

### Osakkeet ja osuudet

		Koti- paikka	Osakkei- den luku- määrä	Osuus osakkeista		Osuus äänivallasta		Osakkeiden nimellisarvo (1000)	Kirjanpito- arvo (FIM 1000)
				emo %	kons. %	emo %	kons. %		
<b>Emoyhtiön suoraan omistamat tytäryhtiöosakkeet</b>									
DE	Fiskars Deutschland GmbH	Solingen		100	100	100	100	4 450 (DEM)	52 634
DK	Fiskars Danmark A/S	Silkeborg	200 000	100	100	100	100	20 000 (DKK)	60 829
FI	Ferraria Oy Ab	Pohja	750 000	100	100	100	100	75 000 (FIM)	105 000
FI	Fiskars Consumer Oy Ab	Pohja	200	100	100	100	100	2 000 (FIM)	24 646
FI	Inhan Tehtaat Oy Ab	Ähtäri	5 000	100	100	100	100	500 (FIM)	2 375
FI	Kiinteistö Oy Danskog gård Ab	Tammisaari	4 000	100	100	100	100	3 000 (FIM)	3 000
FI	Baltic Tool Finland Oy Ab	Helsinki	250	100	100	100	100	2 500 (FIM)	2 500
FR	Fiskars France S.a.r.l.	Wissous	35 000	57	100	57	100	10 500 (FRF)	4 641
GB	Fiskars UK Limited	Bridgend	1 500 000	100	100	100	100	1 500 (GBP)	14 415
HU	Fiskars Hungary Ltd	Budapest	7	100	100	100	100	1 000 (HUF)	1 327
IT	Fiskars Montana S.r.l.	Premana	7 000	100	100	100	100	7 000 000 (ITL)	36 186
NL	Fiskars Europe B.V.	Best	150	100	100	100	100	150 (NLG)	4 299
SE	Fiskars AB	Motala	50 000	100	100	100	100	5 000 (SEK)	63 967
US	Fiskars Holdings Inc.	Wisconsin	300	100	100	100	100	20 219 (USD)	50 655
	Muut emoyhtiön tytäryhtiöt, yhteensä 1								15
									426 489

### Emoyhtiön suoraan omistamat osakkuusyhtiöosakkeet

IN	Fiskars India Limited	Mumbai	1 056 700	30	30	30	30	10 567 (INR)	2 268 *
	- oma pääoma 0,0 Mmk								
IN	Finlandia Cutlery Pvt. Ltd.	Mumbai	120 000	24	24	24	24	1 200 (INR)	189 *
	- oma pääoma 0,0 Mmk								
	Muut emoyhtiön omistamat osakkuusyhtiöosakkeet 1								6
									2 463

### Emoyhtiön suoraan omistamat muiden yritysten osakkeet ja osuudet

										Pörssi-arvo 31.12.1998 (FIM 1000)
FI	Metra Oyj Abp, A	Helsinki	3 632 724	26,1	26,1	26,1	26,1	72 654 (FIM)	402 345	325 855
FI	Metra Oyj Abp, B		4 883 754	12,2	12,2	12,2	12,2	97 675 (FIM)	460 916	429 770
	Metra yhteensä		8 516 478	15,8	15,8	23,0	23,0	170 330 (FIM)	863 261	755 626
FI	Vakuutusyhtiö Sampo Oyj		79 988	x	x	x	x	100 (FIM)	982	11 606
FI	Rautaruukki Oyj		72 916	x	x	x	x	729 (FIM)	853	2 071
FI	Julius Tallberg-Kiinteistöt Oyj		18 150	x	x	x	x	545 (FIM)	1 025	635
FI	Björkboda Lås Oy Ab		1 800	18	18	18	18	1 800 (FIM)	1 800	
	Fiskars Oyj Abp:n omistamat muut käyttöomaisuusosakkeet								6 357	
									874 278	

\* Tilinpäätöshetki 31.12.1998

x alle 5%

		Koti- paikka	Osakkei- den luku- määrä	Osuus osakkeista %	Osuus ääni- vallasta %	Osakkeiden nimellisarvo (1000)		Kirjanpitoarvo (1000) (FIM 1000)	
<b>Muiden konserniyhtiöiden omistamat tytäryhtiöosakkeet</b>									
<b>Kuluttajatuoteryhmä</b>									
AU	Fiskars (Australia) Pty Limited	Melbourne	1	100	100	300 (AUS)		182 (USD)	927
CA	Fiskars Canada Inc.	Toronto	500	100	100	500 (CAD)		433 (USD)	2 207
DE	Werga-Tools GmbH	Hilden		100	100	600 (DEM)		11 017 (DEM)	33 492
MX	Fiskars de Mexico, S.A. de C.V.	Mexico City	50 000	100	100	50 (MXN)		300 (USD)	1 529
NO	Fiskars Norge AS	Oslo	50 000	100	100	50 (NOK)		9 411 (DKK)	7 512
PL	Fiskars Polska Spółka z o.o.	Slupsk	10 700	68,7	68,7	1 691 (PLZ)		4 881 (DKK)	3 896
RU	ZAO Baltic Tool	Pietari	1 775 000	100	100	1 775 (RUR)		2 607 (FIM)	2 607
SE	Fiskars Sverige AB	Motala	350 000	100	100	3 500 (SEK)		22 052 (SEK)	13 820
US	Fiskars Inc.	Wisconsin	35 750	100	100	27 101 (USD)		27 101 (USD)	138 107
US	Aquapore Moisture Systems, Inc.	Delaware	100	100	100	0 (USD)		25 695 (USD)	130 942
US	EnviroWorks, Inc.	Delaware	1 000	100	100	0 (USD)		77 921 (USD)	397 085
US	Royal Rubber & Manufacturing Co.	Kalifornia	1 794	100	100	179 (USD)		51 359 (USD)	261 725
	Muut kuluttajatuoteryhmän yritykset, yhteensä 3 kpl								-
<b>Muut</b>									
CH	Fiskars Finance AG	Zug	100	100	100	100 (CHF)		1 849 (SEK)	1 159
FI	Hangon Sähkö Oy	Hanko	1 351	93,2	93,2	1 351 (FIM)		3 987 (FIM)	3 987
	Muut Fiskarsin tytäryritykset 1 kpl								15
<b>Tytäryhtiöiden omistamat muut käyttöomaisuusosakkeet</b>									
	Muut käyttöomaisuusosakkeet								3 751

Edellä on mainittu nimeltä kaikki liiketoimintaa harjoittavat konserni- ja osakkuusyhtiöt.

Luetteloa kaikista osakkeista ja osuuksista säilytetään Fiskars Oyj Abp:n talousosastolla.

# Viisivuotiskatsaus

		Markkoina					Euroina					
		1998	1997	1996	1995	1994	1998	1997	1996	1995	1994	
Liikevaihto	Mmk	<b>3344</b>	2842	2097	2320	2324	M€	<b>562</b>	478	353	390	391
josta ulkomailla	Mmk	<b>3139</b>	2645	1903	2092	2114	M€	<b>528</b>	445	320	352	356
% liikevaihdosta	%	<b>93,9</b>	93,1	90,7	90,2	91,0	%	<b>93,9</b>	93,1	90,7	90,2	91,0
Liikevaihdon muutos-%	%	<b>17,7</b>	35,5	-9,6	-0,2	13,9	%	<b>17,7</b>	35,5	-9,6	-0,2	13,9
Tulos ennen poistoja	Mmk	<b>498</b>	443	309	325	377	M€	<b>84</b>	74	52	55	63
% liikevaihdosta	%	<b>14,9</b>	15,6	14,7	14,0	16,2	%	<b>14,9</b>	15,6	14,7	14,0	16,2
Liikevoitto	Mmk	<b>345</b>	320	225	239	290	M€	<b>58</b>	54	38	40	49
% liikevaihdosta	%	<b>10,3</b>	11,3	10,7	10,3	12,5	%	<b>10,3</b>	11,3	10,7	10,3	12,5
Nettorahoituskulut	Mmk	<b>53</b>	6	8	41	45	M€	<b>9</b>	1	1	7	8
% liikevaihdosta	%	<b>1,6</b>	0,2	0,4	1,8	1,9	%	<b>1,6</b>	0,2	0,4	1,8	1,9
Tulos ennen satunnaiseriä ja veroja	Mmk	<b>291</b>	314	218	198	245	M€	<b>49</b>	53	37	33	41
% liikevaihdosta	%	<b>8,7</b>	11,0	10,4	8,5	10,5	%	<b>8,7</b>	11,0	10,4	8,5	10,5
Verot	Mmk	<b>110</b>	112	74	80	85	M€	<b>19</b>	19	13	13	14
Tulos ennen satunnaiseriä	Mmk	<b>181</b>	202	143	117	160	M€	<b>30</b>	34	24	20	27
% liikevaihdosta	%	<b>5,4</b>	7,1	6,8	5,1	6,9	%	<b>5,4</b>	7,1	6,8	5,1	6,9
Satunnaiserat, verojen jälkeen	Mmk		192	479	29		M€		32	81	5	0
Tilikauden voitto	Mmk	<b>181</b>	394	623	147	160	M€	<b>30</b>	66	105	25	27
% liikevaihdosta	%	<b>5,4</b>	13,9	29,7	6,3	6,9	%	<b>5,4</b>	13,9	29,7	6,3	6,9
Investoinnit (ml. yritysostot ym.)	Mmk	<b>271</b>	1045	366	262	221	M€	<b>46</b>	176	62	44	37
% liikevaihdosta	%	<b>8,2</b>	36,8	17,4	11,3	9,5	%	<b>8,2</b>	36,8	17,4	11,3	9,5
Tutkimus- ja kehittämismenot	Mmk	<b>38</b>	37	28	46	44	M€	<b>6</b>	6	5	8	7
% liikevaihdosta	%	<b>1,1</b>	1,3	1,4	2,0	1,9	%	<b>1,1</b>	1,3	1,4	2,0	1,9
Oma pääoma	Mmk	<b>2060</b>	2001	1639	1096	991	M€	<b>347</b>	337	276	184	167
Korollinen vieras pääoma	Mmk	<b>1301</b>	1228	615	1004	972	M€	<b>219</b>	207	103	169	163
Koroton vieras pääoma	Mmk	<b>500</b>	594	515	476	463	M€	<b>84</b>	100	87	80	78
Taseen loppusumma	Mmk	<b>3861</b>	3823	2769	2576	2426	M€	<b>649</b>	643	466	433	408
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	<b>12</b>	14	13	14	16						
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	<b>9</b>	11	10	11	17						
Omavaraisuusaste	%	<b>53</b>	52	59	43	41						
Henkilöstö keskimäärin		<b>4854</b>	4547	3670	3927	3722						
Henkilöstö kauden lopussa		<b>4993</b>	4655	3434	4088	3811						
josta ulkomailla		<b>4230</b>	3978	2777	3255	2772						

Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI) =  $\frac{\text{Tulos rahoitusserien jälkeen} + \text{korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat}} \times 100$   
(kauden alun ja lopun keskiarvo)

Oman pääoman tuotto-% (ROE) =  $\frac{\text{Tulos rahoitusserien jälkeen} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}} \times 100$   
(kauden alun ja lopun keskiarvo)

Omavaraisuusaste, % =  $\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma}} \times 100$

Tulos/osake (EPS) =  $\frac{\text{Tulos rahoitusserien jälkeen} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta} - \text{verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$

Osinko/tulos, % =  $\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Tulos(laskettu kuten Tulos/osake-tunnusluvussa)}} \times 100$

Osinko/osake =  $\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä 31.12}}$

Hinta/voitto-suhde (P/E) =  $\frac{\text{Oikaistu pörssikurssi 31.12}}{\text{Tulos/osake}}$

Oma pääoma/osake =  $\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12}}$

Efektiivinen osinkotuotto, % =  $\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}} \times 100$

Osakeantioikaistu keskikurssi =  $\frac{\text{Osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$

# Tietoja Fiskarsin osakkeista

		Tunnusluvut markkoina					Tunnusluvut euroina				
		1998	1997	1996	1995	1994	1998	1997	1996	1995	1994
Osakepääoma	Mmk	<b>221</b>	220	230	230	118	M€ <b>37,1</b>	37,0	38,7	38,7	19,9
Tulos/osake	mk	<b>4,10</b>	4,60	3,25	2,60	3,55	€ <b>0,69</b>	0,77	0,55	0,44	0,60
-ml. satunnaiset erät (IAS)	mk	<b>4,10</b>	8,90	14,15	3,30	3,55	€ <b>0,69</b>	1,50	2,38	0,56	0,60
Nimellisosinko/osake	mk/A-osake	<b>2,30</b>	2,08	1,75	1,25	1,00	€ <b>0,39</b>	0,35	0,29	0,21	0,17
	mk/K-osake	<b>2,20</b>	1,95	1,62	1,12	0,87	€ <b>0,37</b>	0,33	0,27	0,19	0,15
Osingonjako	Mmk	<b>99,9*</b>	89,6	74,6	53,8	31,4	M€ <b>16,8</b>	15,1	12,5	9,0	5,3
Osakeantioikaistu osinko/osake	mk/A-osake	<b>2,30</b>	2,10	1,75	1,25	0,75	€ <b>0,39</b>	0,35	0,29	0,21	0,13
	mk/K-osake	<b>2,20</b>	1,95	1,62	1,12	0,63	€ <b>0,37</b>	0,33	0,27	0,19	0,11
Oma pääoma/osake	mk	<b>46,70</b>	45,40	37,37	24,47	22,12	€ <b>7,85</b>	7,64	6,29	4,12	3,72
Osakkeen osakeantioikaistu keskipkurssi	mk/A-osake	<b>118,00</b>	81,17	49,17	35,50	39,75	€ <b>19,85</b>	13,65	8,27	5,97	6,69
	mk/K-osake	<b>120,00</b>	78,83	53,33	34,83	41,75	€ <b>20,18</b>	13,26	8,97	5,86	7,02
Osakkeen osakeantioikaistu alin kurssi	mk/A-osake	<b>91,00</b>	56,67	35,00	25,00	33,13	€ <b>15,31</b>	9,53	5,89	4,20	5,57
	mk/K-osake	<b>95,00</b>	56,67	36,17	26,25	33,13	€ <b>15,98</b>	9,53	6,08	4,42	5,57
Osakkeen osakeantioikaistu ylin kurssi	mk/A-osake	<b>141,00</b>	110,00	63,33	41,25	43,75	€ <b>23,72</b>	18,50	10,65	6,94	7,36
	mk/K-osake	<b>136,00</b>	102,50	61,67	42,37	47,50	€ <b>22,87</b>	17,24	10,37	7,13	7,99
Osakkeen osakeantioik. kurssi kauden lop.	mk/A-osake	<b>103,00</b>	98,33	57,50	35,33	39,75	€ <b>17,32</b>	16,54	9,67	5,94	6,69
	mk/K-osake	<b>108,00</b>	100,00	60,00	38,33	41,25	€ <b>18,17</b>	16,82	10,09	6,45	6,94
Osakekannan markkina-arvo	Mmk A-osake	<b>2888</b>	2744	1596	1005	914	M€ <b>485,7</b>	461,5	268,4	169,0	153,6
	Mmk K-osake	<b>1741</b>	1612	967	627	900	M€ <b>292,8</b>	271,1	162,7	105,5	151,3
	Yhteensä,Mmk	<b>4629</b>	4355	2563	1632	1813	M€ <b>778,5</b>	732,6	431,1	274,4	305,0
Osakkeet 1000 kpl (nimellisarvo 5 mk)	A-osakkeet	<b>28037,2</b>	27901,2	27873,6	28434,0	17238,0					
	K-osakkeet	<b>16118,4</b>	16118,4	16160,4	16356,0	16356,0					
	Yhteensä	<b>44155,6</b>	44019,6	44034,0	44790,0	33594,0					
Osakeantioik. osakemäärä , 1000 kpl	A-osakkeet	<b>28037,2</b>	27901,2	27754,2	28435,2	22982,4					
	K-osakkeet	<b>16118,4</b>	16118,4	16118,4	16358,4	21811,2					
	Yhteensä	<b>44155,6</b>	44019,6	43872,6	44793,6	44793,6					
Osakeantioik. osakemäärä keskim., 1000 kpl	A-osakkeet	<b>27976,1</b>	28173,2	27873,6	28435,2	23445,0					
	K-osakkeet	<b>16118,4</b>	16118,4	16160,4	16358,4	22320,6					
	Yhteensä	<b>44094,5</b>	44291,5	44034,0	44793,6	45765,6					
Osakkeiden vaihdon kehitys,1000 kpl	A-osake	<b>3312,2</b>	2110,8	5418,6	4561,8	4164,6					
	% kokonaismäärästä	<b>11,8</b>	7,6	19,5	16,0	23,7					
	K-osake	<b>1268,8</b>	969,6	2742,6	1153,8	1467,0					
	% kokonaismäärästä	<b>7,9</b>	6,0	17,0	7,1	8,8					
Hinta/voitto-suhde	A-osake	<b>25</b>	22	18	14	11					
	K-osake	<b>26</b>	22	18	15	11					
Osinko/tulos %		<b>55,2</b>	44,3	52,2	45,8	19,6					
Efektiiivinen osinkotuotto, %	A-osake	<b>2,2</b>	2,1	3,0	3,5	1,9					
	K-osake	<b>2,0</b>	2,0	2,7	2,9	1,6					
Osakkeenomistajien määrä		<b>2476</b>	2434	2670	2892	2948					

\* Hallituksen ehdotus, ks. sivu 48

## Muita osake- ja osakastietoja

Osakkeiden lukumäärä ja osakepääoma	31.12.1998			31.12.1997		
	kpl	mk	€	kpl	mk	€
Ulkona olevat A-osakkeet	28 037 202	140 186 010	23 577 594	27 901 206	139 506 030	23 463 230
Ulkona olevat K-osakkeet	16 118 364	80 591 820	13 554 571	16 118 364	80 591 820	13 554 571
Ulkona olevat osakkeet yhteensä	44 155 566	220 777 830	37 132 165	44 019 570	220 097 850	37 017 801

Osakkeiden lukumäärä ja äänimäärät	31.12.1998		31.12.1997	
	Osakkeita	Ääniä	Osakkeita	Ääniä
Ulkona olevat A-osakkeet (1 ääni/osake)	28 037 202	28 037 202	27 901 206	27 901 206
Ulkona olevat K-osakkeet (20 ääntä/osake)	16 118 364	322 367 280	16 118 364	322 367 280
Yhteensä	44 155 566	350 404 482	44 019 570	350 268 486

Mikäli varsinainen yhtiökokous päättää, että osinkoa jaetaan, on A-osakkeille maksettava vähintään kaksi prosenttiyksikköä suurempi osinko kuin K-osakkeille.

Osakkeiden enimmäislukumäärä	31.12.1998	31.12.1997
A-osakkeet enintään	168 000 000	168 000 000
K-osakkeet enintään	168 000 000	168 000 000
A- ja K-osakkeita yhteensä kuitenkin enintään	168 000 000	168 000 000

Vähimmäis- ja enimmäispääoma yhtiöjärjestyksen mukaan	31.12.1998	31.12.1997
Vähimmäispääoma	210 000 000	210 000 000
Enimmäispääoma	840 000 000	840 000 000

Osakkeiden verotusarvot Suomessa	1998	1997
Osakelaji	mk	mk
A-osake	70,00	70,00
K-osake	70,00	68,33

Osakkeiden vaihto Helsingin Pörssissä	1998			1997		
Osakelaji	Mmk	M€	kpl	Mmk	M€	kpl
A-osake	390,2	65,6	3 312 215	171,3	28,8	351 836
K-osake	152,9	25,7	1 268 844	76,5	12,9	161 607
Yhteensä	543,1	91,3	4 581 059	247,8	41,7	513 443

### Omistuksen jakautuminen omistajaryhmittäin 31.12.1998

Omistajaryhmä	Omistuksia	%	Osakkeiden lukumäärä	%	Äänimäärä	%
Yritykset	127	5,13	11 436 138	25,90	97 710 008	27,88
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	21	0,85	2 196 504	4,97	21 475 614	6,13
Julkisyhteisöt	22	0,89	4 258 356	9,64	29 737 356	8,49
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	82	3,31	4 258 572	9,65	33 979 740	9,70
Kotitaloudet	2 185	88,25	12 966 582	29,37	115 082 158	32,84
Ulkomaalaiset	38	1,53	8 998 284	20,38	52 206 792	14,90
Muut	1	0,04	41 130	0,09	212 814	0,06
Yhteensä	2 476	100,00	44 155 566	100,00	350 404 482	100,00

**Osakemäärien jakautuminen 31.12.1998**

<i>Osakkeiden määrä</i>	<i>Omistuksia</i>	<i>%</i>	<i>Osakkeiden lukumäärä</i>	<i>%</i>	<i>Äänimäärä</i>	<i>%</i>
1 - 100	330	13,33	58 668	0,13	319 880	0,09
101 - 500	793	32,03	219 143	0,50	1 131 599	0,32
501 - 1 000	406	16,40	299 666	0,68	1 712 772	0,49
1 001 - 10 000	744	30,05	2 280 859	5,17	15 895 271	4,54
10 001 - 100 000	145	5,86	4 512 492	10,22	34 263 832	9,78
100 001 -	58	2,34	36 784 738	83,31	297 081 128	84,78
<b>Yhteensä</b>	<b>2 476</b>	<b>100,00</b>	<b>44 155 566</b>	<b>100,00</b>	<b>350 404 482</b>	<b>100,00</b>

**Yhtiön suurimmat osakkeenomistajat osakerekisterin mukaan 31.12.1998**

	<i>A-osakkeet</i>	<i>K-osakkeet</i>	<i>Yhteensä</i>	<i>Osuus %</i>	
				<i>äänistä</i>	<i>osakkeista</i>
Viral Oy Ab	1 359 532	1 476 456	2 835 988	8,8	6,4
Oy Holdix Ab	1 518 414	1 233 996	2 752 410	7,5	6,2
Extoria Trade Aktiebolag	2 782 398	1 012 800	3 795 198	6,6	8,6
Keskinäinen eläkevakuutusyhtiö Varma-Sampo	954 096	922 770	1 876 866	5,5	4,3
Sampo-konserni	621 167	815 148	1 436 315	4,8	3,2
Agrofin Oy Ab	2 329 017	682 144	3 011 161	4,5	6,8
Hambo Oy Ab	603 774	732 570	1 336 344	4,3	3,0
Oy Julius Tallberg Ab	238 590	750 138	988 728	4,3	2,2
I.A. von Julins Sterbhus	555 912	733 530	1 289 442	4,3	2,9
Bergsrådinnan Sophie von Julins stiftelse	809 400	482 040	1 291 440	3,0	2,9
Kuntien eläkevakuutus	841 620	314 220	1 155 840	2,0	2,6

**Optio-ohjelmat** Vuoden 1993 optiolainoihin liittyvien optiotodistusten nojalla voidaan merkitä yhteensä 135 978 kpl A-osakkeita, mikä vastaa 0,3 % osakkeista ja 0,04 % äänistä. Merkittävässä olevien osakkeiden nimellisarvo on yhteensä 679 890 mk (114 349 euroa). Optioiden perusteella voidaan merkitä osakkeita seuraavasti:

	<i>Aika</i>	<i>A-osakkeita, kpl</i>	<i>Merkintähinta / osake</i>	
			<i>mk</i>	<i>euro</i>
C-sarja	1. - 31.10.1999	135 978	35,00	5,89

Yhtiön vuoden 1998 optio-ohjelmaan liittyvien optiotodistusten nojalla voidaan merkitä yhteensä korkeintaan 1 260 000 A-osaketta, mikä vastaa noin 3 % kaikista osakkeista ja noin 0,4 % kaikista äänistä. Merkittävässä olevien osakkeiden nimellisarvo on 6,3 milj. markkaa (1,06 milj. euroa). Optioiden perusteella voidaan merkitä osakkeita seuraavasti:

	<i>Aika</i>	<i>A-osakkeita, kpl</i>	<i>Merkintähinta / osake</i>	
			<i>mk</i>	<i>euro</i>
A-sarja	15.5.-15.6.2001	enintään 420 000	129,00	21,70
B-sarja	15.5.-15.6.2002	enintään 420 000		vahvistamaton
C-sarja	15.5.-15.6.2003	enintään 420 000		vahvistamaton

**Johdon osakkeenomistus** Hallituksen jäsenten, toimitusjohtajan ja varatoimitusjohtajien sekä heidän määräysvallassaan olevien yhteisöjen omistusosuus yhtiön osakkeista oli 31.12.1998 yhteensä 11 977 475 kpl osakkeita, mikä vastaa 27,1 % yhtiön osakkeista ja 31,4 % äänistä. Vuoden 1993 optiolainoihin liittyvien C-sarjan optiotodistusten sekä vuoden 1998 optio-ohjelmaan liittyvien A-sarjan optiotodistusten nojalla toimitusjohtaja ja varatoimitusjohtajat voivat merkitä yhteensä 151 992 kpl A-osakkeita, mikä vastaa 0,3 % yhtiön osakkeista ja 0,04 % äänistä.

**Osakassopimus** Joulukuussa 1992 solmi ryhmä yksittäisiä osakkeenomistajia ja yksityisiä yhtiöitä sopimuksen, jolla sitoudutaan lunastustarjouksen tekemiseen ryhmän sisällä mahdollisen osakemyynnin yhteydessä. Sopimus on edelleen voimassa, ja ryhmän osuus yhtiön äänimäärästä on noin 54 %.

# Emoyhtiön tuloslaskelma

	1998			1997		
	MFIM	M€		MFIM	M€	
<b>Liikevaihto</b>	<b>142,0</b>	<b>23,9</b>	<b>100,0%</b>	127,0	21,4	100,0%
Hankinnan ja valmistuksen kulut	-11,5	-1,9		-11,0	-1,8	
<b>Bruttokate</b>	<b>130,5</b>	<b>21,9</b>	<b>91,9%</b>	116,0	19,5	91,4%
Hallinnon kulut	-36,2	-6,1		-31,2	-5,2	
Liiketoiminnan muut tuotot	14,9	2,5		2,1	0,3	
Liiketoiminnan muut kulut	-0,3	0,0		-7,2	-1,2	
<b>Liikevoitto</b>	<b>108,9</b>	<b>18,3</b>	<b>76,7%</b>	79,6	13,4	62,7%
Rahoitustuotot ja -kulut (6)	11,7	2,0		101,1	17,0	
<b>Voitto ennen satunnaiseriä</b>	<b>120,6</b>	<b>20,3</b>	<b>84,9%</b>	180,7	30,4	142,3%
Satunnaiset erät (8)	0,0	0,0		275,7	46,4	
<b>Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja</b>	<b>120,6</b>	<b>20,3</b>	<b>84,9%</b>	456,4	76,8	359,5%
Poistoeron lisäys (-), vähennys (+)	1,0	0,2		1,0	0,2	
Saadut konserniavustukset	28,1	4,7		44,7	7,5	
Välittömät verot (7)	-37,7	-6,3		-125,4	-21,1	
<b>Tilikauden voitto</b>	<b>112,0</b>	<b>18,8</b>	<b>78,8%</b>	376,7	63,4	296,7%

## Emoyhtiön tase

Vastaavaa	31.12.1998		31.12.1997		Vastattavaa	31.12.1998		31.12.1997	
	MFIM	M€	MFIM	M€		MFIM	M€	MFIM	M€
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>					<b>Oma pääoma</b> (19)				
Aineettomat hyödykkeet (9)	1,8	0,3	1,8	0,3	Osakepääoma	220,8	37,1	220,1	37,0
Aineelliset hyödykkeet (11)	158,4	26,6	140,2	23,6	Ylikurssirahasto	230,2	38,7	225,7	38,0
Sijoitukset (12)	1 507,6	253,6	1 416,8	238,3	Arvonkorotusrahasto	23,8	4,0	23,8	4,0
	<b>1 667,8</b>	<b>280,5</b>	<b>1 558,8</b>	<b>262,2</b>	Muut rahastot	19,1	3,2	19,1	3,2
		<b>52,2%</b>		<b>51,1%</b>	Edellisten tilikausien voitto	1 115,0	187,5	827,9	139,2
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>					Tilikauden voitto	112,0	18,8	376,7	63,4
Vaihto-omaisuus (14)	0,6	0,1	0,7	0,1		<b>1 720,8</b>	<b>289,4</b>	<b>1 693,2</b>	<b>284,8</b>
Pitkäaikaiset saamiset (15)	773,2	130,0	837,6	140,9			<b>53,9%</b>		<b>55,5%</b>
Lyhytaikaiset saamiset (17)	707,9	119,1	606,9	102,1	<b>Tilinpäätössiirtojen</b>				
Rahat ja pankkisaamiset	44,0	7,4	46,0	7,7	<b>kertymä</b> (20)	10,1	1,7	11,1	1,9
	<b>1 525,7</b>	<b>256,6</b>	<b>1 491,3</b>	<b>250,8</b>			<b>0,3%</b>		<b>0,4%</b>
		<b>47,8%</b>		<b>48,9%</b>	<b>Pakolliset varaukset</b> (21)	0,8	0,1	0,9	0,2
							<b>0,0%</b>		<b>0,0%</b>
					<b>Vieras pääoma</b>				
					Pitkäaikainen (23)	1 288,6	216,7	1 116,9	187,8
					Lyhytaikainen (24)	173,2	29,1	228,0	38,4
						<b>1 461,8</b>	<b>245,9</b>	<b>1 344,9</b>	<b>226,2</b>
							<b>45,8%</b>		<b>44,1%</b>
	<b>3 193,5</b>	<b>537,1</b>	<b>3 050,1</b>	<b>513,0</b>		<b>3 193,5</b>	<b>537,1</b>	<b>3 050,1</b>	<b>513,0</b>
		<b>100,0%</b>		<b>100,0%</b>			<b>100,0%</b>		<b>100,0%</b>

# Emoyhtiön kassavirtalaskelma

	1998		1997	
	MFIM	M€	MFIM	M€
<b>Liiketoiminnan kassavirta</b>				
Voitto ennen satunnaiseriä ja veroja	120,6	20,3	180,7	30,4
Poistot	6,0	1,0	5,6	0,9
Tuloslaskelmaan suoriteperusteen mukaan kirjattujen korkojen ym. erien palautus (32)	-11,7	-2,0	-101,0	-17,0
Tulorahoitus ennen käyttöpääoman muutoksia	114,9	19,3	85,3	14,3
Lyhytaikaisten saamisten muutos	7,2	1,2	-32,8	-5,5
Vaihto-omaisuuden muutos	0,1	0,0	-0,3	-0,1
Lyhytaikaisten korottomien velkojen muutos	-11,8	-2,0	-8,9	-1,5
<b>Liiketoiminnan kassavirta</b>	<b>110,4</b>	<b>18,6</b>	<b>43,3</b>	<b>7,3</b>
Saadut korot ym. rahoitustulot	118,3	19,9	70,5	11,9
Osinkotulot	40,4	6,8	94,0	15,8
Maksetut korot ym. rahoitusmenot	-155,0	-26,1	-78,2	-13,2
Maksetut verot	-43,7	-7,3	-16,4	-2,8
Konserniavustukset	28,1	4,7	44,7	7,5
<b>Liiketoiminnan kassavirta (netto)</b>	<b>98,5</b>	<b>16,6</b>	<b>157,9</b>	<b>26,6</b>
<b>Investointien kassavirta</b>				
Investoinnit osakkeisiin	-72,0	-12,1	-51,9	-8,7
Investoinnit muuhun käyttöomaisuuteen	-24,1	-4,1	-6,0	-1,0
Investoinnit pitkäaikaisiin sijoituksiin	-19,1	-3,2	-11,5	-1,9
Myydyt osakkeet	0,2	0,0	419,2	70,5
Muu käyttöomaisuuden myynti	0,1	0,0	0,2	0,0
Maksetut verot satunnaisista tuotoista	-77,0	-13,0	-156,7	-26,4
<b>Investointien kassavirta (netto)</b>	<b>-191,9</b>	<b>-32,3</b>	<b>193,3</b>	<b>32,5</b>
<b>Kassavirta investointien jälkeen</b>	<b>-93,4</b>	<b>-15,7</b>	<b>351,2</b>	<b>59,1</b>
<b>Rahoitustoimintojen kassavirta</b>				
Osakeanti	5,2	0,9	2,9	0,5
Pitkäaikaisten velkojen muutos	159,3	26,8	629,9	105,9
Lyhytaikaisten korollisten velkojen muutos	63,9	10,7	-28,1	-4,7
Lyhytaikaisten saamisten muutos	-113,9	-19,2	-278,4	-46,8
Pitkäaikaisten saamisten muutos	66,4	11,2	-696,6	-117,2
Maksetut osingot	-89,6	-15,1	-74,6	-12,5
<b>Rahoitustoimintojen kassavirta (netto)</b>	<b>91,3</b>	<b>15,4</b>	<b>-444,9</b>	<b>-74,8</b>
<b>Likvidien varojen muutos</b>	<b>-2,1</b>	<b>-0,4</b>	<b>-93,7</b>	<b>-15,8</b>
<b>Likvidit varat 1.1.</b>	<b>46,1</b>	<b>7,8</b>	<b>139,8</b>	<b>23,5</b>
<b>Likvidit varat kauden lopussa</b>	<b>44,0</b>	<b>7,4</b>	<b>46,0</b>	<b>7,7</b>



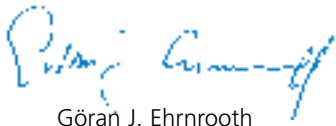
# Hallituksen ehdotus emoyhtiön voittovarojen käytöstä

Tilikauden 1998 päättyessä konsernin jakokelpoinen oma pääoma on 1 532,5 milj. markkaa (258 milj. euroa) ja konsernin emoyhtiön jakokelpoinen oma pääoma on 1 227,0 milj. markkaa (206 milj. euroa).

Hallitus ehdottaa, että osinkoa maksetaan A-osakkeille 2,30 mk/osake (2,08 mk) ja K-osakkeille 2,20 mk/osake (1,95 mk). Ehdotus sisältää kummallekin osakesarjalle 0,55 markan juhluvuoden bonuserän. Osinkoa jaettaisiin siten yhteensä:

A-osakkeille, 28 037 202 kpl 2,30 mk/osake, yhteensä eli 0,38683 euroa/osake, yhteensä	64 485 564 mk 10 845 693 euroa
K-osakkeille, 16 118 364 kpl 2,20 mk/osake, yhteensä eli 0,37001 euroa/osake, yhteensä	35 460 400 mk 5 964 011 euroa
Osingonjako yhteensä	99 945 964 mk 16 809 704 euroa

Helsingissä helmikuun 18. päivänä 1999



Göran J. Ehrnrooth



Erik Stadigh



Robert G. Ehrnrooth



Thomas Tallberg



Jarl Engberg



Gustaf Gripenberg



Juha Toivola



Stig Stendahl  
toimitusjohtaja

# Tilintarkastuskertomus

## Fiskars Oyj Abp:n osakkeenomistajille

Olen tarkastanut Fiskars Oyj Abp:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilivuodelta 1998. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen, sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen, rahoituslaskelman ja liitetiedot. Suorittamani tarkastuksen perusteella annan lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan

lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonani esitän, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitalinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltani tilivuodelta. Hallituksen esitys voitonjaoksi on osakeyhtiölain mukainen.

Olen perehtynyt tilivuoden aikana julkistettuihin osavuosikatsauksiin. Käsitykseni mukaan osavuosikatsaukset on laadittu niitä koskevien säännösten mukaisesti.

Helsingissä 18. helmikuuta 1999



Eric Haglund  
KHT

# Osoitteet

## Konserinjohto

### Fiskars Oyj Abp

PL 235, 00101 Helsinki  
(Mannerheimintie 14 A)  
puhelin (09)-618 861  
telefax (09)-604 053  
internet www.fiskars.fi

## Kuluttajatuoteryhmä

### Fiskars Inc.

636 Science Drive  
Madison, Wisconsin 53711, USA  
puhelin +1-608-233-1649  
telefax +1-608-233-5321  
internet www.fiskars.com

### RYHMÄ I

#### Fiskars Inc.

636 Science Drive  
Madison, Wisconsin 53711, USA  
puhelin +1-608-233-1649  
telefax +1-608-233-5321

#### Gerber Legendary Blades Division

14200 S.W.72nd Avenue,  
Portland, Oregon 97224, USA  
puhelin +1-503-639-6161  
telefax +1-503-620-3446  
www.gerberblades.com

#### Newpoint Division

5950 Nancy Ridge Drive  
San Diego,  
California 92121, USA  
puhelin +1-619-677-5700  
telefax +1-619-558-1408  
www.newpoint.com

#### Power Sentry Division

3555 Holly Lane,  
Suite 30 Plymouth,  
Minnesota 55447, USA  
puhelin +1-612-557-0107  
telefax +1-612-557-9993

## Inhan Tehtaat

### Inhan Tehtaat Oy

Saarikyläntie 21  
63700 Ahtari  
puhelin (06)-535 5111  
telefax (06)-533 4125  
internet www.inha.fi

### RYHMÄ II

#### Fiskars Consumer Oy Ab

10470 Fiskars  
puhelin (019)-277 721  
telefax (019)-277 582  
Suomen myynti:  
Mannerheimintie 118  
00270 Helsinki  
puhelin (09)-350 9000  
telefax (09)-3509 0090

#### Fiskars Deutschland GmbH

Dellenfeld 35  
D-42653 Solingen, Saksa  
puhelin +49-212-271 70  
telefax +49-212-271 7100

#### Werga-tools GmbH

Weststrasse 42  
D-40271 Hilden, Saksa  
puhelin +49-2103-158 900  
telefax +49-2103-58 9090

#### Fiskars Montana S.r.l.

Via Provinciale 15  
I-23862 Civate (LC), Italia  
puhelin +39-0341-215 111  
telefax +39-0341-551 654

#### Fiskars Hungary Ltd.

Angol st. 6-8  
H-1149 Budapest, Unkari  
puhelin +36-1-252 4274  
telefax +36-1-469 0114

#### Fiskars Poland Ltd.

Biuro Handlowe  
ul. Gościńiec 34 B,  
PL-00-704 Warszawa, Puola  
puhelin +48-22-651 0831  
telefax +48-22-840 5986

#### ZAO Baltic Tool

Bolshoy Smolensky pr. 2-418  
RUS-193029 St.Petersburg,  
Venäjä  
puhelin +7-812-567 0901  
telefax +7-812-567 2869

#### Fiskars Czech Republic

POD Pilami 1039  
P.O. Box 231  
C2-26401 Sedicany, Tšekki  
puhelin/telefax +420-304-21 039

## Kiinteistöryhmä

10470 Fiskars  
puhelin (019)-2771  
telefax (019)-277 230

### RYHMÄ III

#### Fiskars UK Ltd

Bridgend Business Centre,  
Bridgend,  
Mid Glamorgan CF31 3XJ,  
Iso-Britannia  
puhelin +44-1656-655 595  
telefax +44-1656-659 582

#### Richard Sankey & Son Ltd.

Bennerley Road, Bulwell  
Nottingham NG6 8PE,  
Iso-Britannia  
puhelin +44-115-927 7335  
telefax +44-115-977 0197

#### Fiskars France S.A.R.L.

21-23 Boulevard Arago  
F-91325 Wissous Cedex, Ranska  
puhelin +33-1-697 515 15  
telefax +33-1-697 515 18

#### Fiskars Sverige AB

Box 34,  
S-591 21 Motala, Ruotsi  
(Ringtrastvägen 4,  
S-591 37 Motala),  
puhelin +46-141-480 00  
telefax +46-141-542 31

#### Fiskars Norge A/S

Postboks 4215 Torshov  
N-0401 Oslo 4, Norja  
(Nydalsveien 32 B)  
puhelin +47-23-006 440  
telefax +47-23-006 450

#### Fiskars Danmark A/S

Postbox 360  
DK-8600 Silkeborg, Tanska  
(Vestre Ringvej 45)  
puhelin +45-87-201-1100  
telefax +45-86-815 968

### Ferraria Oy Ab

10470 Fiskars  
puhelin (019)-2771  
telefax (019)-277 230

### RYHMÄ IV

#### Fiskars Inc.

636 Science Drive  
Madison, Wisconsin 53711, USA  
puhelin +1-608-233-1649  
telefax +1-608-233-5321

#### Asia Pacific

636 Science Drive  
Madison, Wisconsin 53711, USA  
puhelin +1-608-233-1649  
telefax +1-608-232-4190

#### Fiskars Canada Inc.

1-201 Whitehall Drive,  
Markham, Ontario L3R 9Y3,  
Kanada  
puhelin +1-905-940-8460  
telefax +1-905-940-9959

#### Special Markets

2620 Stewart Avenue, Suite 16  
Wausau, Wisconsin 54402-1405,  
USA  
puhelin +1-715-845-3802  
telefax +1-715-848-3342

#### Fiskars de Mexico S.A. de C.V.

Periférico Sur No. 3395-A 104  
col. Riçon del Pedregal  
C.P. 14520, Mexico D.F.  
puhelin +52-5-326-7076  
telefax +52-5-326-7009

#### Latin America

2220 Hicks Road, Suite 210  
Rolling Meadows, Illinois  
60008, USA  
puhelin +1-847-590-0500  
telefax +1-847-590-0599

#### Fiskars (Australia) Pty Limited

146 Freight Drive  
Somerton, Victoria 3000,  
Australia  
puhelin +61-3-9308-7356  
telefax +61-3-9308-6677

### Hangon Sähkö Oy

Lähteentie 4, 10960 Hanko  
puhelin (019)-280 7100  
telefax (019)-280 7118

### RYHMÄ V

#### Fiskars Inc.

636 Science Drive,  
Madison, Wisconsin 53711, USA  
puhelin +1-608-233-1649  
telefax +1-608-233-5321

#### Wallace Division

780 Carolina Street,  
Sauk City, Wisconsin 53583, USA  
puhelin +1-608-643-4389  
telefax +1-608-643-4812

#### Aquapore Moisture Systems, Inc.

610 South 80th Avenue  
Phoenix, Arizona 85043, USA  
puhelin +1-602-936-8083  
telefax +1-602-936-9040  
www.aquapore.com

#### Royal Rubber & Manufacturing Co.

5951 East Firestone Boulevard  
South Gate, California 90280,  
USA  
puhelin +1-562-928-3381  
telefax +1-562-927-2972

#### EnviroWorks, Inc.

3000 West Orange Ave.  
Apopka FL 32703, USA  
puhelin +1-407-889-5533  
telefax +1-407-889-3063  
www.enviroworks.com

### RYHMÄ VI

#### Fiskars Inc.

P.O.Box 8027, Wausau,  
Wisconsin 54401, USA  
(7811 West Stewart Avenue)  
puhelin +1-715-842-2091  
telefax +1-715-848-3651

#### Portable Products Division

5200 Quincy Street  
St.Paul, Minnesota 55112, USA  
puhelin +1-651-717-4400  
telefax +1-651-717-2884

# Fiskars maailmalla





**FISKARS**  
SINCE *1649*